Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 174

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 29. Juli 1971
Berne, jeudi 29 juillet 1971

1879

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 174

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40.fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 174 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.

Saluz AG, in Liquidation, Zürich.

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

République malgache: Taxes d'importation et de consommation.

Grossbritannien: Aenderung der Kaufsteuer (Purchase Tax). – Grande-Bretagne: Modification de la taxe à l'achat.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud.

Zürich – Zurich – Zurigo

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Tufnell and Partners SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1599). Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere Immobiliengesellschaften, usw. Statuten am 3. 12. 1970 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philip E. H. Marsh, britischer Staatsangehöriger, in Edenbridge (Kent, England), und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil.

16. Juli 1971.
Rinderknecht Administrations AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1450). Ueyernahme von Verwaltungsmandaten, usw. Die Prokura von Kurt Stäubli ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Klaus Hürlimann, von Wald ZH, in Niederhasli.

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Rinderknecht Holding AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1007), Beteiligung an sowie Beratung und Verwaltung von anderen Unternehmungen usw. Die Prokura von Kurt Stäubli ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Peter Rockenbach, von Basel, in Männedorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Klaus Hürlimann, von Wald ZH, in Niederhasli.

16. Juli 1971.
Société Immobilière et Commerciale «Sifco», in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2726). Die Prokura von Marco di Carrobio ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura Roger Clacys, belgischer Staatsangehöriger, in Vufflens-le-Château; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Juli 1971.
«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Suisse» Compagnie Anonyme d'Assurances Générales) («La Svizzera» Società Anonima di Assicurazioni Generali), in Zürich 2 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Erwin Bolliger, bisher Subdirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Subdirektoren mit Einzelunterschrift: Julius Schoch, nun in Zürich; Paul Häberli, Anton Fischer und Wilhelm Neukom; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Richard Born, von Winterthur und Thunstetten, in Winterthur; Fritz Gross, von Brütten, in Greifensee; Herbert Künzler, von St. Margrethen, in Wädenswil; Albert Linder, von Walenstadt, in Zürich, und Pierre Wolhauser, von St. Ursen und Heitenried, in Fribourg.

16. Juli 1971.
MAWAG Raffinerien A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309), Handel und Verarbeitung von Erdöl usw. Claude Geismar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist George M. Williamson, Bürger der USA, in Neuilly-sur-Seine (Frankreich).

16. Juli 1971. Bauarbeiten.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke (Société Anonyme Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited), Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850), mit Hauptsitz in Genf, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. Die Prokura von Walter Ettlin ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Marti, von Lyss, in Genf, Generaldirektor; Bernard d'Espine, von und in Genf, Direktor; Blaise Junod, von Lignières NE, in Genf, Direktor; Peter Knoblauch, von Oberentfelden, in Versoix, Direktor, und Felix Ruh, Vizdirektor; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen. Der Prokurist Dr. Anton Schmid wohnt nun in Wohlen AG.

16. Juli 1971. Damenkonfektion.
Labeco AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1714), Fabrikation von Damenkonfektion usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 3. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

16. 7. 1971. Marktforschung.
Serewatt AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1967, S. 3010), Marktforschung und Aquisition von Aufträgen auf dem Gebiete der Ingenieurtätigkeit usw. Bernard de la Rochefoucauld ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Harry Trevisani sind erloschen. Neue Adresse: Selnaustrasse 16, in Zürich 1 (bei Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G.).

16. Juli 1971.
Landwirtschaftlicher Verein Stäfa, in Stäfa (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1506), Genossenschaft. Heinrich Pfister ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Jakob Hartmann sind erloschen. Walter Pfister, von Höri, in Stäfa, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Hans Graf, von Grub AR, in Stäfa. Neu hat Einzelprokura Mathias Zweifel, von Linthal, in Stäfa.

16. Juli 1971. Metallveredelung.
Dörrer & Mayer, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3451). Metallveredelung. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1971 an die «Dörrer AG», in Zürich, übergegangen.

16. Juli 1971. Galvanische Anstalt.
Dörrer AG, in Zürich, Giesshübelstrasse 108, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 4. und 13. 7. 1971. Zweck: Betrieb einer galvanischen Anstalt; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; Immobilien. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Dörrer & Mayer», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 1 166 923.10) und Passiven (Fr. 409 853.40), gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1971 zum Preis von Fr. 757 069.70, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kat. Nr. 3240 in Urdorf zum Preis von Fr. 1 466 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Lorenz Dörrer, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

16. Juli 1971. Bauarbeiten.
Mamie & Boller, in Uster, Freudwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1971. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie keramischen Wand- und Bodenbelägen; Ofen- und Cheminéebau. Gesellschafter Hans Peter Mamie, von Liesberg, in Fehraltorf, und Albert Boller, von Maur, in Wetzikon. Beide Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

16. Juli 1971.
Peter von Muralt, Versicherungsbureau, in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545). Prokura von Walter Steiner erloschen. Dieter Alfa hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

16. Juli 1971. Wollwaren.
Kaya, in Zürich (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489), Import von Leder- und Wollwaren sowie Schmuckartikeln. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1971. Bau- und Wischmaschinen usw.
Amratec A.G., bisher in Lyss (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1967, S. 3931). Statuten ursprünglich vom 18. 5. 1960, letztmals geändert am 17. 8. 1967, erneut geändert am 4. 9. 1970. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 35, in Zürich 1 (c/o Dr. Hans Weil). Neue Schreibweise der Firma: **Amratec AG (Amratec SA) (Amratec Ltd).** Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, insbesondere Bau- und Wischmaschinen, aktive und stille Beteiligung, Erwerb von Patenten und Lizenzen und deren Ausbeutung, inbegriffen deren Uebertragung, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Alfred Jung aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Alfred von Arb erloschen. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Weil, von und in Zürich, Präsident; Walter von Muralt, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, und Henry R. Jahn, Bürger der USA, in New York, dieser zugleich Direktor.

16. Juli 1971.
Bachtel AG Immobilien, bisher in Hombrechtikon (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2857), Erwerb, Erschliessung, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Statuten am 29. 6. 1971 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Lindenstrasse 35, in Zürich 8. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift: Eduard Meier, von Hombrechtikon und Winkel bei Bülach, in Hombrechtikon. Ottfried Hoogstraal, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

16. Juli 1971. Autotransporte und Drescherei.
Fritz Otti, in Lyss, Autotransporte und Drescherei (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Worben (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1971. Käse.
Paul Gfeller, in Seewil, Gemeinde Rapperswil, Käsefabrikation (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1957, S. 1922). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Juli 1971. Sportartikel usw.
Heiniger-Sport, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Martin Heiniger, von Eriswil, in Lyss. Handel mit Sportartikeln, Fischereiartikeln, Spielwaren und Werkzeugen. Bielstrasse 10.

16. Juli 1971. Bäckerei, Konditorei usw.
Alfred Freitag, in Bundkofen, Gemeinde Schüpfen. Inhaber der Firma ist Alfred Freitag, von Wahlenstadt, in Schüpfen. Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung und Tea-Room.

16. Juli 1971. Fabrikation von Maschinen.
Max Rawyler, in Aarberg. Fabrikation von Maschinen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 186). Die Prokura von Henri Schüpbach ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alexandra Rawyler, von Brügg, in Aarberg.

16. Juli 1971.
Käsereigenossenschaft Kosthofen, in Kosthofen, Gemeinde Grossaffoltern (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2491). Die Genossenschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1971 ihre Statuten revidiert. Die Anteilscheine werden aufgehoben ohne Rückzahlung des Anteilscheinkapitals (Ermächtigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. Juni 1971). Ferner wird die Firma geändert in **Milchverwertungsgenossenschaft Kosthofen.** Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht berührt. Es zeichnen zu zweien: Walter Kiener, Präsident; Kurt Friedrich, Vizepräsident/Kassier, und Fritz Scheurer, Sekretär (alle bisher).

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

15. Juli 1971.
Gutrag, Guggisberg & Trachsel, in Kehrsatz, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstätte, Carrosseriearbeiten und Handel mit Autos (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albrecht Guggisberg aufgelöst. Sie ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Ulrich Trachsel, von Rüeggisberg, in Belp, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **H. U. Trachsel.** Kirchackerweg 31.

Bureau Bern

16. Juli 1971. Datenverarbeitung.
Exprog, Hügli & Liechti, in Bern. Theo Hügli, von Sumiswald, in Münsingen und Gottlieb Liechti, von Eggiwil, in Wattenwil sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1971 beginnen wird. Organisation, Analyse, Programmierung und Ausbildung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Pappelweg 25.

16. Juli 1971. Apotheke, Drogerie usw.
O. Luginbühl AG, bisher in Bern, Betrieb einer Apotheke und einer Drogerie usw. (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1960, S. 3748). In der Generalversammlung vom 27. Mai 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Agol Chemie O. Luginbühl AG.** Der Sitz wurde nach Niederwangen, Gemeinde Köniz verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Waren der chemisch-technischen und pharmazeutischen Branche sowie Betrieb einer Apotheke und einer Drogerie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Otto Luginbühl, nun Bürger von Bern und Oberthal, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Waldemar von Siebenthal, von Saanen, in Muri bei Bern, Sekretär und zugleich Direktor (neu). Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 618.

16. Juli 1971. Liegenschaften.
Jakilo AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Besitzung Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5455 zum Preise von Fr. 662 500 zu erwerben. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Otto Stoll, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 32 (bei Hans Straub, Notar).

16. Juli 1971. Beteiligungen, Verwaltungen usw.
Zanetti & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 9. Juni 1971 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Bernardo Zanetti, von Poschiavo, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 200 000 ist Dr. Alfons Breitenbach, von Luzern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Uebernahme von Beteiligungen, Verwaltungen, Finanzierungen, Vermittlungen, Beratungen. Bubenbergplatz 9 (Büro von Dr. A. Breitenbach).

16. Juli 1971. Sanitäre Apparate usw.
Troesch & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1657). Otmar Caspar, Direktor, wohnt nun in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Walter Stauffer, von Rüti bei Büren, in Bern.

16. Juli 1971.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten (Institut Sérothérapique et Vaccinal Suisse et Institut pour l'Etude des Maladies Infectieuses) (Swiss Serum and Vac-

cine Institute and Institute for the Research of Infectious Diseases) (Istituto Seroterapico e Vaccinogeno Svizzero e Istituto per lo Studio delle Malattie Infettive), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1969, S. 1295). Max Höriger ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Eduard Paul F. Cardinaux, bisher Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Julien Noyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Rudolf Boss, von Seftigen, in Bern.

16. Juli 1971. Eisenwaren, Werkzeuge usw.
J. G. Kiener & Wittlin, Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Eisen, Metallen und Eisenwaren, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans-Rudolf Gahlinger, von Bronschhofen und Wuppenau, in Zollikofen.

16. Juli 1971.
Sonnhalde-Garage Ittigen bei Bern Frau H. Weber, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2152). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

16. Juli 1971. Garage usw.
P. Messerli & Co., in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1971 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Messerli, von Seftigen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 60 000 ist Peter Sunier, von Nods, in Bern. Betrieb der «Sonnhalde»-Garage mit Autoreparatur-Werkstatt, Service-Station, Handel mit Autos und Autozubehör.

Bureau Biel

16. Juli 1971. Lagergeschäfte.
Natural A.G., Zweigniederlassung in Biel, Speditions- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1970, S. 2264), mit Hauptsitz in Basel. Zum Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde gewählt: Edward Henry Crowe, von und in Kirchberg ZH.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

15. Juli 1971. Hotel.
Albert Balsiger, in Zweisimmen, Betrieb des Hotels Simmental und Viehhandel (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1941, S. 2067). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der hienach eingetragenen Firma «Fritz Balsiger-Glauser», in Zweisimmen, übernommen.

15. Juli 1971. Hotel.
Fritz Balsiger-Glauser, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Fritz Balsiger-Glauser, von Mühlethurnen, in Zweisimmen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der hievor gelöschten Firma «Albert Balsiger», in Zweisimmen, übernommen. Betrieb des Hotel-Restaurants Simmental.

Bureau de Delémont

15 juillet 1971. Garage.
Edmond Fell, à Delémont, exploitation du garage de la Sorne (FOSC du 11. 5. 1965, N° 108, p. 1477). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1er janvier 1971, à la société anonyme: «Etablissement Edmond Fell S.A.», à Delémont, exploitation de tous garages, ci-dessus inscrite.

Bureau Nidau

15. Juli 1971.
Helsa, H. Saner S.A. (Helsa, H. Saner A.G.), in Studen (Setzen von Leuchtmassen auf Uhrenbestandteilen und andern Instrumenten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 40). Neu in den Verwaltungsrat wurde Hellmuth Lesch, von Zürich, in Ipsach, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. Juli 1971. Restaurant.
Kurt Ryser, in Grosshöchstetten. Inhaber der Firma ist Kurt Ryser, von Heimiswil, in Grosshöchstetten. Betrieb des Restaurants «Pintli». Dorfstrasse, Grosshöehstetten.

Bureau Schwarzenburg

16. Juli 1971. Druckerei.
Gerber & Co., in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Buchdruck, Offsetdruck, Buchbinderei, Verlag, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 332). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 und Saeheinlagevertrag vom 30. Juni 1971 gehen über an die neue «Gerber AG Schwarzenburg», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

16. Juli 1971. Druckerei, Verlag.
Gerber AG Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Druckerei mit Offset- und Buchdruck, einer Buchbinderei und eines Verlages. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Vertretungen, Patente und Lizenzen übernehmen und vergeben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellsehaft «Gerber & Co.», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1971, nämlich Aktiven von Fr. 1 085 646.81 und Passiven von Fr. 904 646.81 zum Uebernahmepreis von Fr. 181 000, weleher auf das Grundkapital voll angerechnet wird. Fr. 119 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Gerber, von Langnau i. E., in Spiegel BE, Gemeinde Köniz, Präsident; Erwin Gerber, von Langnau i. E., in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Vizepräsident und Sekretär. Prokuristen sind: Willy Mezenen, von Saanen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern; Theo Mäder, von Mühleberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, und Albert Suter, von Lengnau AG, in Muri BE. Max Gerber und Erwin Gerber führen Einzelunterschrift. Willy Mezenen, Theo Mäder und Albert Suter zeichnen kollektiv zu zweien. Gesehäftsdomizil: Thunstrasse.

Bureau Trachselwald

15. Juli 1971. Strassen- und Gartenbau.
Gränicher AG Huttwil, in Huttwil, Strassen-, Tief-, Garten- und Sportplatzbau (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1733). Franz Gränicher ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden.

16. Juli 1971. Karosserien, Fahrzeugbau.
Karosserie- und Fahrzeugbau E. Flückiger AG, in Huttwil, Herstellung, Reparaturen und Umänderungen von Karosserien (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1596). In der Generalversammlung vom 13. Juli 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura wurde erteilt an Martin Casaulta, von Lumbrein, in Huttwil. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen.

Bureau Wangen a. d. A.

16. Juli 1971.
Ziegelmüller AG Teigwarenfabrik, in Wanzwil, Aktiengesellsehaft (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 544). Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura zu zweien an Ernst Bieri, von Schangnau i. E., in Thun.

Luzern – Lucerne – Lucerna

16. Juli 1971. Transporte.
A. Coco, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Agrippino Coco, italienischer Staatsangehöriger, in Littau. Sachentransporte. Luzernerstrasse 77.

16. Juli 1971. Sperrholz.
ECO Aktiengesellschaft, in Entlebuch, Sperrholz usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 642). Die Unterschrift des zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Oskar Braun ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Niklaus Geisshüsler, von Beromünster und Luzern, in Luzern; Vizepräsident und Direktor Christian Elvedi (bisher Vizedirektor), und Mitglied Hans Dietrich, zugleich Vizedirektor (bisher Prokurist); seine Prokura ist erloschen. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Müller, von Romoos, in Hasle LU.

16. Juli 1971.
Gewerbebank Luzern, Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 245). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Juli 1971 wurde eine teilweisc Statutenänderung vorgenommen, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Josef Steiger ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Untersehrift erlosehen.

16. Juli 1971.
Käsereigenossenschaft Bühl-Bäch, in Gunzwil (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1962, S. 3524). Hans Jost und Hans Egli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Hans Egli-Erni, von und in Gunzwil, und Aktuar Xaver Schmid-Schwyzer, von und in Eich. Präsident und Aktuar führen Kollektivuntersehrift zu zweien.

16. Juli 1971. Bauten.
Franz Meier-Steiger, in Fischbaeh. Inhaber dieser Firma ist Franz Meier-Steiger, von Fisehbach und Zell, in Fisehbach. Baugeschäft. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

16. Juli 1971. Bäekerei.
Josef Müller, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bäckerei/Konditorei, Hotel «Fasan» (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1959, S. 2187). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juli 1971.
Spar- und Leihkasse Sempach, in Sempaeh, Aktiengesellsehaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 388). Franz Schüpfer, Josef Fleischlin, diese zufolge Todes, und Alois Troxler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten keine Untersehrift. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alphons Egli, von Luzern und Entlebuch, in St. Niklausen, Gemeinde Horw; Dr. Hans Fleischlin, von Neuenkireh und Hildisrieden, in Hildisrieden, und Alois Suter, von und in Hildisrieden.

16. Juli 1971. Gasthaus.
Josef Steffen-Grüter, in Fisehbach. Inhaber dieser Firma ist Josef Steffen-Grüter, von und in Fischbach. Betrieb des Gasthauses zur Krone. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

16. Juli 1971.
Baugenossenschaft «Diana», in Stansstad. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Erwerb von Bauland und die Erstellung von Häusern unter gemeinsamer Mitwirkung der Genossenschafter sowie die Vermietung und Verwaltung soleher Häuser bezweckt. Die Statuten datieren vom 13. Juli 1971. Es werden Genossensehaftsanteile zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindliehkeiten haftet einzig das Genossensehaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Ein Vorstand von drei Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Hugo Fleischli, von Hildisrieden LU und Ballwil LU, in Hildisrieden LU, Vizepräsident, und Jack Isenegger, von Inwil LU, in Stansstad, Protokollführer, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: «Seldwyla», bei Jack Isenegger.

Glarus – Glaris – Glarona

16. Juli 1971. Beteiligungen usw.
Gereal A.G., in Glarus. Beteiligung an anderen Gesellschaften und Unternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1989). An der ausserordentliehen Generalversammlung vom 14. Juli 1971 wurden die Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wurde in 17 Namenaktien zu Fr. 1500, 17 Namenaktien zu Fr. 1000 und 75 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

16. Juli 1971.
Ahr-Bau GmbH, in Glarus. Bau und Verkauf von Eigentums- und Mietwohnungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). Otto Vornberger, Maria Anna gen. Marianne Vornberger, geb. Schumacher, Walter Anton August Schmitz, und Christine Schmitz, geb. Hochköpper, sind nicht mehr Gesellschafter, ihre Stammeinlagen von je Fr. 5000 sind an den neuen, einzigen Gesellschafter, Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG, übergegangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, bestehend aus einer Stammeinlage zu Fr. 20 000. An der ausserordentliehen Gesellschafterversammlung vom 14. Juli 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

16. Juli 1971. Liegenschaftsverwaltung.
Blumer & Co. in Liquidation, in Glarus. Liegensehaftsverwaltung. Diese Kollektivgesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 46 vom 25. Februar 1971, Seite 449 publiziert worden ist, wird als Gesellsehaft in Liquidation wieder eingetragen. Liquidatoren sind: Fritz Blumer-Maron, und Thomas Blumer-Feehter, beide von und in Glarus, und bisher Gesellschafter, sie zeichnen naeh wie vor einzeln. Geschäftsdomizil: Burgstrasse 47 (iegene Büroräumlichkeiten).

Zug – Zong – Zugo

16. Juli 1971.
EMC Management Consultants AG, in Zug. Gemäss öffentlieher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1971 bcsteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Verkaufsförderung, administrative und technische Betriebsberatung, Beteiligung an andern Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100 (100 % einbezahlt) und 25 Namenaktien zu Fr. 1000 (20 % einbezahlt). Publikationsorgan der Gesellsehaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Dieter von Schulthess, von Zürich, in Zürich. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Controls Aktiengesellschaft, in Zug, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen usw (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Die Unterschrift von A. Leibundgut ist erloschen. Neues Domizil: Alpenstrasse 14 (e/o Dr. Karel Zoller).

16. Juli 1971. Patente usw.
Lovida A.G., in Oberwil-Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und Verfahren usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1970, S. 449). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1971 wurden 250 Namenaktien der Kat. A zu Fr. 500 in 125 Namenaktien der Kat. C zu Fr. 1000 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Unielectric AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3522). Dr. Philipp Schneider, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt: Gustav F. Widmer. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Aegeristrasse 112 (e/o lie. rer. pol. René Müller).

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Latimex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1971 besteht unter dieser Firma cine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Reehnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola, Präsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. K. Zoller).

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Ciaro A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gcsellschaften usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2788). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Achalm GmbH, in Zug, Beteiligungen und Finanzierungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S 1572). Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Eugenio Molinari ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsbereehtigung wurde gewählt: Anton Honold, von und in Zürieh.

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Contelsa AG, in Zug, Bcteiligung an andern Gcsellschaften aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1572). Eugenio Molinari ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Anton Honold, von und in Zürieh. Er führt Einzelunterschrift.

16. Juli 1971. Beteiligungen.
Polyurethane Chalr Co. A.G., in Zug, finanzielle Bcteiligung an andern Gesellsehaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16 juillet 1971.
Association des marchands de bétail de la Gruyère et de la Veveyse, à Bulle (FOSC du 26. 2. 1935, N° 47, p. 507). Le comité est composé de: Joseph Geinoz, de Neirivue, à La Tour-de-Trême, président; Louis Brodard, de et à La Roche, vice-président; Fernand Dupasquier, de La Tour-de-Trême, à Bulle, secrétaire-caissier; Jean Gremaud a démissionné; sa signature est radiée. Emile Castella et Charles Baudère, sont décédés; leur signature est radiée. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du seerétaire-caissier.

Bureau de Fribourg

15 juillet 1971.
Amarillo Financial S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 5. 1971, N° 104, p. 1087). A été nommé membre du conseil d'administration: Peter R. Kirwan-Taylor, de nationalité britannique, à Londres. Il signe collectivement à deux.

16 juillet 1971. Participations.
Sopaimef S.A., à Fribourg, partieipations, etc. (FOSC du 5. 10. 1967, N° 233, p. 3303). L'administrateur Guido Caviezel a démissionné. Sa signature est radiée.

16 juillet 1971.
Cinematex S.A. en liquidation, à Fribourg, production de films, etc. (Publieation en cours). Nouvelle adresse: 30, rue St-Pierre, e/o Cinéfinancière de Fribourg S.A.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

15. Juli 1971. Kolonialwaren.
Gottfried Kissling, in Wolfwil, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1937, S. 560). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöseht.

15. Juli 1971. Restaurant.
Frau M. Hartmann-Burkhardt, in Härkingen, Betrieb des Restaurants zur «Spanisehen» (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1943, S. 1575). Die Firma wird infolge Todes der Gesehäftsinhaberin im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. Juli 1971. Werbemassnahmen usw.
Test Intern AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Durehführung von Werbemassnahmen; Verkaufsförderung; Herstellung und Verteilung von Mustern und Warenproben; Uebernahme von Lohnverarbeitungs-, Lohnverpackungs- und Lohnveredelungs-Projekten. Die Gesellsehaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 180 000, eingeteilt in 180 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Leimenstrasse 47 (bei VP-Teehnik AG)

15. Juli 1971. Autosattlerei usw.
K. Lang & Sohn, Inhaber E. Lang, in Basel, Autosattlerei usw. (SHAB Nr. 66 vom 18. 3. 1944, S. 651). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Gesehäfts erloschen.

15. Juli 1971. Schreinerei.
Willi Vosseler, in Basel, Sehreinerei (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1639). Neues Domizil: Jägerstrasse 3.

15. Juli 1971.
Anstalt Beuggen, in Basel Verein (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2544). Die Untersehrift von Friedrieh Liebendörfer ist erloschen. Untersehrift zu zweien wurde erteilt an das Vorstandsmitglied Dr. Hartmann Stähelin, von Basel, in Binningen,

15. Juli 1971. Leder usw.
Winter & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Leder usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 450). Die Prokura von Walter Savi ist erloschen.

15. Juli 1971. Kunststoffe usw.
Plastika AG, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1661). In der Generalversammlung vom 7. Juli 1971 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist nun voll einbezahlt. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Meihofer, von Basel, in Reinach BL und Gerold Schädler, von Schaffhausen, in Wädenswil. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat, Max Bamert. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Juli 1971. Bettwaren usw.
K. Lang & Sohn, Inhaber W. Lang, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Lang, von und in Basel. Fabrikation von und Handel mit Bettwaren, Polstermöbeln und Vorhängen sowie Handel mit Spannteppichen. Obere Rebgasse 27.

15. Juli 1971.
Isoliertechnik Erich Beck, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2321). Neues Domizil: Frobenstrasse 42.

15. Juli 1971. Pharmazeutische Produkte usw.
Robapharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1196). Jacques Lienhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jacques Kimche, von Oberhelfenschwil, in Lausanne. Er zeichnet zu zweien.

15. Juli 1971.
Dr. Pierre Pobé & Co. Edelstahl, Basel, in Basel. Dr. Pierre Pobé, von Basel, in Dornach, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und die «Pobé AG», in Basel, als Kommanditärin mit Fr. 50 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 31. März 1971 begonnen hat. Zum Direktor wurde ernannt: Bruno Ditzler, von Dornach, in Basel, und zum Vizedirektor: Hans Mühlethaler, von Bettenhausen, in Olten. Beide zeichnen zu zweien. Handel mit Edelstahl und ähnlichen Produkten. Domizil: St.-Alban-Graben 8.

15. Juli 1971.
Petra-Schmuck GmbH, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 271). In der Gesellschafterversammlung vom 4. Februar 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

15. Juli 1971. Immobilien usw.
Gema AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, insbesondere der Liegenschaft Rixheimerstrasse 8, in Basel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Rixheimerstrasse 8, in Basel, zum Preis von Fr. 1 580 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Peter Lenz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Dr. Peter Lenz).

15. Juli 1971.
Beratungsorganisation Aktiengesellschaft für Erwachsenenbildung, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Fernschulprogrammen und didaktischen Lehrmitteln, Organisation und Durchführung von Seminaren und Beratung von Studieninteressenten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Rudolf Tavernaro-Fritz, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident; Wilfried Gebhardt, von Wildhaus, in Sugnens; Paul Renz, von Therwil, in Basel, und Rudolf Tavernaro-Feldmann, von Rheineck, in Ettingen. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Blotzheimerstrasse 15 (bei Paul Renz).

15. Juli 1971.
IKB Institut für kaufmännische Betriebsberatung, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung kaufmännischer Betriebsberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Heinz Marti, von Breitenbach, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Henric Petri-Strasse 19 (bei Dr. Alex Meier).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. Juli 1971. Kieswerk.
Franz Basler, in Allschwil, Sand- und Kieswerk (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1947, S. 2316). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1971. Lebensmittel.
Kurt Invernizzi, in Binningen. Handel mit Lebensmitteln, Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1663). Der Bezirksgerichtspräsident von Arlesheim hat durch Urteil vom 12. Juli 1971 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

16. Juli 1971.
Elektro Tobler, in Ettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jean Tobler-Indermaur, von Rehetobel AR, in Ettingen. Elektro-Installationsgeschäft. Kuntmattring 33.

16. Juli 1971. Motorfahrzeuge.
E. Buser, in Ormalingen. Handel mit Motorfahrzeugen und Fahrrädern, Garage und Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1950, S. 1664). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1971.
Hans Blattner dipl. Bauing. ETH/SIA, Inh. Rita Blattner, in Sissach, Ingenieurbüro SIA (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Die Prokura des Werner Muggli-Gruber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Altermatt, von Büren SO, in Sissach. Die Geschäftsnatur wird geändert in Ingenieurbüro.

16. Juli 1971. Restaurant.
Emil Riedy-Wohler, in Wenslingen, Betrieb des Restaurants zur Eintracht und Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1971, S. 1640) und wird deshalb im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1971. Maschinen.
H. Buchs, in Diegten, Mechanische Schmiede und Eisenhandlung, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1945, S. 3119). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1971. Buchbinderei.
Karl Meyer & Co., in Allschwil, Buchbinderei und Musterkartenfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 86). Die Unterschrift des Vizedirektors Marcel Spack ist erloschen.

16. Juli 1971.
Aktiengesellschaft Joh. Barth & Sohn, in Allschwil, Handel mit Hopfen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 99). Neues Geschäftsdomizil: Bruggartenweg 2 (bei Michael Barth).

16. Juli 1971.
Amhof-Immobilien AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 1826). In der Generalversammlung vom 14. Juli 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Awiag Aktiengesellschaft**. Der Sitz wurde nach Münchenstein verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Oktober 1966 und wurden am 25. November 1968 revidiert. Zweck: An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Liegenschaften, deren Ueberbauung und kaufmännische Verwaltung, sowie die Finanzierung sämtlicher Liegenschaftsgeschäfte. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilung an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Louis J. Amhof, von Auw AG, in Dornach SO, als Präsident, und Fred Wyss, von Oberrüti AG, in Münchenstein. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Drosselstrasse 27 (c/o Fred Wyss-Baeriswyl).

16. Juli 1971.
Institut für allgemeine Bildung AG, in Muttenz. Begünstigung und Förderung der Kunst, Literatur und Musik usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1706). Aus dem Verwaltungsrat sind Armand Beressi und Olivier Fouret ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

16. Juli 1971. Elektrizität.
Werner Kuster AG, in Muttenz. Fabrikation von und Handel mit Danfoss-Erzeugnissen der Kühl-, Heiz-, Elektrizitäts- und Wasserwerkbranche usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 86). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident und Delegierte Werner Kuster-Labhardt infolge Todes und Liselotte Kuster-Labhardt infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dorthea Clausen ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift. Andreas Jepsen, bisher Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung wurde zum stellvertretenden Präsidenten und zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates ernannt. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Hartmann, von und in Basel, und Dr. Karl Suter, von Steinen SZ, in Basel. Dem bisherigen nicht zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied Hugo Huber wurde ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

16. Juli 1971.
Autobus A.G., in Liestal. Errichtung und Betrieb von Autolinien und Luftseilbahnen usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons Moser-Dalcher, von Landiswil, in Liestal.

16. Juli 171.
Brauerei Ziegelhof, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Brügger, von Lostorf SO, in Reinach BL.

16. Juli 1971.
Knoll AG, chemische Fabriken, in Liestal (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1584). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Prof. Dr. Ernst Biekert, deutscher Staatsangehöriger, in Limburger Hof BRD, und Wolfgang Vierling, der nun Schweizerbürger ist, heimatberechtigt in Liestal. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, Wolfgang Vierling weiterhin auch als Direktor. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Ernst Hersberger ist nun Präsident desselben und zeichnet nun kollektiv zu zweien.

16. Juli 1971.
Personalversicherungskasse der Elektra Birseck, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2096). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Fridolin Spaar-Stingelin, von Meltingen SO, in Münchenstein; er gehört der Verwaltung nicht an. Franz Bitterli ist nicht mehr Geschäftsführer, er zeichnet weiterhin nur noch als Mitglied der Verwaltung kollektiv zu zweien.

16. Juli 1971.
Milchgenossenschaft Diegten, in Diegten (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1706). Aus dem Vorstand sind Paul Hofer-Leuenberger, Präsident, und Hans Häfelfinger, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Kurt Degen-Pulfer, von Liedertswil BL, in Diegten, als Präsident. Zum Kassier, ohne dem Vorstand anzugehören, wurde Walter Eschbach-Beugger, von und in Diegten, ernannt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

16. Juli 1971.
Gemeinnütziger Verein für Alterswohnungen Muttenz, in Muttenz, Verein (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2666). Aus dem Vorstand ist der Präsident Daniel Spänhauer-Weber zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Meyer-Tschudin ist nun Präsident des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt: Hans Ruesch-Gysin, von Rothrist AG, in Muttenz. Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je einer von ihnen mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

16. Juli 1971. Papierhandel usw.
Walter Weishaupt, in Herisau. Inhaber: Walter Weishaupt, von Appenzell, in Herisau. Handel mit Papieren und Verpackungen, sowie Uebernahme von Vertretungen. Untere Steinegg 2.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

16. Juli 1971.
Luftseilbahn Jakobsbad-Kronberg AG, in Gonten AI (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2779). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Josef Manser-Schmidiger, von Appenzell, in Gotenbad AI. Er führt keine Unterschrift.

16. Juli 1971. Bäckeri.
Alfred Sutter-Kölbener, in Appenzell, Bäckerei, Konditorei, Handel mit Futterwaren (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1948, S. 2453). Diese Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht.

16. Juli 1971. Konditorei-Bäckerei.
Alfred Sutter und Sohn, in Appenzell. Alfred Sutter-Kölbener und Alfred Sutter-Rusch, beide von und in Appenzell, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 21. Juni 1971 ihren Anfang nahm. Konditorei-Bäckerei. Engelgasse 7.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Milchverband St. Gallen-Appenzell, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1821). Der Prokurist Emil Meier wohnt in Gossau SG.

1. Juni 1971.
Containerbau AG, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17./27. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte, insbesondere Herstellung von Behältern aller Art und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an solchen beteiligen, sowie Immobilien an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welches durch Sacheinlagen mit Fr. 75 000 liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Mai 1971 Maschinen und Betriebseinrichtungen zum Preise von Fr. 75 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder: Richard Elkuch, von und in Schellenberg FL, Präsident mit Einzelunterschrift, Hans Hagmann, von Sennwald-Haag, in Haag, Gemeinde Sennwald, und Christian Huber, von Niederhasli ZH, in Salez, Gemeinde Sennwald, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rheinau.

29. Juni 1971. Immobilien.
Prowobau AG, in Schänis. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ueberbauung, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu nom. Fr. 1000, welches mit Fr. 25 000 einbezahlt ist. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Politischen Gemeinde Benken das Grundstück Parzelle Nr. 950, Grundbuch Benken, zum Preise von Fr. 80 250 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Alois Schwitter, von Näfels, in Bilten GL, Präsident, und Anton Zweifel, von Schänis, in Bilten GL, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, ferner Josef Schwitter, von Näfels, in Schänis, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Gallusgasse.

12. Juli 1971.
Burghof-Bau AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Baumeisterarbeiten und An- und Verkauf, sowie die Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: Einziges Mitglied Peter Baumgartner, von Sirnach, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Christof Wild, von Wattwil, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Geschäftsdomizil: Burgstrasse 19, Burghof.

14. Juli 1971.
Kowog Immobilien AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Finanzierung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Einziges Mitglied Dr. Bruno Scherrer, von Bütschwil, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 114, bei Dr. Bruno Scherrer.

16. Juli 1971.
Gemeinschaftstanklager AG, in St. Gallen, Bereitstellung und Betrieb von Tanklagern usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2898). An der Generalversammlung vom 15. Juli 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Gleichzeitig wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von 400 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500.

16. Juli 1971.
Rechen-Center Rapperswil Aktiengesellschaft, in Rapperswil (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1386). Die Unterschrift von Joachim Arlitt, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eugen Dominik Merki, von und in Basel, ohne Unterschrift.

16. Juli 1971.
Aussteuer-Vorsorge A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2729). Dr. Fredy Schlaepfer, Präsident, und Fritz Müller, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Fritz Bolliger, Jakob Grob, Ernst Müller, Alfred Schubiger, Max Ueberschlag, Walter Trösch, Kurt Weibel und Hans Müller, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Clemens Sager, von Egnach TG, in Bäch SZ, Gemeinde Wollerau, Präsident; Alois Gunzenreiner, von Alt St. Johann, in St. Gallen; Albert Sager, von Egnach TG, in Adliswil; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juli 1971. Bänder, Gurten.
Walter Schwarzenbach Aktiengesellschaft, in Necker, Gemeinde Oberhelfenschwil, Fabrikation und Handel in Bändern und Gurten usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. Juni 1971, S. 1339). Anton Walraf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Weber, von Egliswil AG, in Lenzburg, und Kollektivprokura zu zweien an Rolf Strohm, von Zürich, in Schaffhausen.

16. Juli 1971.
Gallifea Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1154). Die Unterschrift von Gaston Rüesch, Protokollführer, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Hurni, von Gurbrü BE, in St. Gallen, Protokollführer und Sekretär.

16. Juli 1971.
Jürgen Bannek & Co. Werkzeugbau, in Goldach. Jürgen Bannek, von Deutschland, in Rorschach, und Eduardo Ruiz, von Spanien, in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli ihren Anfang nahm. Jürgen Bannek führt Einzelunterschrift; Eduardo Ruiz ohne Unterschrift. Herstellung von Werkzeugen für den Formen- und Werkzeugbau. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben und Liegenschaften und Beteiligungen sowie Patente im In- und Ausland an- und verkaufen. Hauptstrasse 9.

16. Juli 1971. Rolladen.
E. Traber & Co., in Goldach. Rolladenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1278). Die Prokura von Bernhard Rub ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jörg Sommer, von Sumiswald BE, in Rorschacherberg.

16. Juli 1971. Rolladen.
Baumann & Co., Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrik für Leichtmetallrolladen usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wädenswil ZH (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2078). Diese Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Es führen wie bisher Einzelunterschrift: Willy Baumann-von Wyss und Hans-Peter Baumann-Huber, diese beiden nun als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Wilhelm Baumann-Hüni, nun als Kommanditär.

16. Juli 1971. Sanitäre Anlagen.
Hans Gantenbein & Sohn, in Grabs. Zentralheizungen, Bauschlosserei und sanitäre Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1964, S. 2163). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Gantenbein, Heizung, Lüftung, Sanitär», in Grabs.

16. Juli 1971.
Gantenbein, Heizung, Lüftung, Sanitär, in Grabs. Inhaber der Firma ist Hans Kaspar Gantenbein, von und in Grabs. Erstellung von Zentralheizungen und Lüftungen, Ausführung sanitärer Installationen, sowie Betrieb einer Schlosserei und Spenglerei. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Hans Gantenbein & Sohn», in Grabs, Kirchgasse.

16. Juli 1971. Schallplatten, Tonstudio.
Rico Sonderegger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rico Sonderegger, von Balgach, in Goldach. Einzelprokura wurde erteilt an Rita Sonderegger-Vögtle, von Balgach, in Goldach. Tonaufnahmestudio, Schallplattenherstellung, -Produktion und -Vertrieb. St.-Jakobstrasse 5.

16. Juli 1971. Käserei.
Ulrich Wolf, in Eichberg. Inhaber der Firma ist Ulrich Wolf, von Lotzwil BE, in Eichberg. Käserei. Härdli.

16. Juli 1971. Schuhc.
Hans Schmid, in Flawil. Inhaber der Firma ist Hans Schmid-Bär, von Schlatt AI, in Flawil. Schuhhandlung. Wilerstrasse 18.

16. Juli 1971. Maurcrarbeiten.
Charles Gschwend, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Charles Gschwend, von und in St. Gallen. Malergeschäft und Ausführung von Maurerarbeiten. Sonneggstrasse 5.

16. Juli 1971. Milchprodukte.
A. Hangartner, in St. Gallen. Inhaber dcr Firma ist Arthur Hangartner, von Altstätten, in St. Gallen. Handel mit Milch und Milchprodukten. Linsebühlstrasse 30.

16. Juli 1971. Blumen.
Blumen Böhler, in Rapperswil, Handel mit Blumen und Pflanzen (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1969, S. 2785). Weiterer Geschäftsbetrieb in Bollingen, Gemeinde Jona.

16. Juli 1971. Kosmetische Produkte.
Susanne Exinger, in St. Gallen, Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 512). Neues Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 74.

16. Juli 1971. Restaurant.
H. Kessler, in Rebstein, Betrieb des Restaurants «Sternen» (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 466). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftcs erloschen.

16. Juli 1971. Speditionsgeschäfte.
Natural A.G., Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs SG, Speditions- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1970, S. 1934), mit Hauptsitz in Basel. Einzelunterschrift wurde erteilt an Edward Henry Crowe, von und in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Juli 1971. Konfektion.
Paul Weibel A.G., in Gossau, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Konfcktionsbranche, usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1964, S. 1787). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hedwig Keller, sie führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

16. Juli 1971. Milchprodukte.
Joh. Urweider, in St. Gallen, Milchproduktenhandlung (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1957, S. 1937). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

15. Juli 1971. Chemisch-technische und kosmetische Produkte usw.
Emma Baumann-Gasser, in Baden, Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, sowie mit Textilwaren, Haushaltartikeln und Waren anderer Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 361). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Juli 1971. Vermietung von Automobilen.
Inter-Rent AG, bisher in Schinznach-Bad, Vermietung von Automobilen. mit allen verwandten Geschäftsbereichen (SHAB Nr. 57 vom 16. 3. 1970, S. 533). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Kloten (Kanton Zürich) (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1548) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1971. Bcteiligung, Finanzierung und Beratung.
Thommen Holding AG, bisher in Baden, Beteiligung an, Finanzierung und Beratung von Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 929). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1523) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1971. Delikatessen, Früchte, Gemüse und Fleisch.
Werner Hossli AG, in Spreitenbach, Glattlerweg 12 (Rotzenbühl). Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. Juni 1971. Zweck: Handel mit Delikatessen, Früchten, Gemüsen und Fleisch. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmungen bcteiligen und kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 100 000 einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Delikatessengeschäft im Shopping-Center, in Spreitenbach, mit der Innen- und Ladeneinrichtung, dem Warenlager, den Debitoren, Motorfahrzeugen und ergänzenden Aktiven und andererseits mit den laufenden Schulden und den Darlehensschulden, Wert per 31. Januar 1971, zum Nettohöchstwert von Fr. 100 000 zu übernchmen. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Werner Hossli-Schnetzler, von Zeihen AG, in Spreitenbach. Einzelprokura: Diethelm Saager, deutscher Staatsangehöriger, in Schlieren ZH.

15. Juli 1971. Garagen in Eternit- und Stahlkonstruktionen.
A. Wirth, in Waltenschwil, Herstellung und Vertrieb von demontablen Garagen in Holz- und Stahlkonstruktionen (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1606). Die Firma lautet neu: **A. Wirth Garagenbau 5622 Waltenschwil.** Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Erstellung von Garagen in Eternit- und Stahlkonstruktionen. Neue Geschäftsadresse: Bremgarterstrasse 14 C.

15. Juli 1971.
A. Wirth Garagenbau 5622 Waltenschwil, in Waltenschwil, Erstellung von Eternit- und Stahlgaragen sowie Handel mit Garagentoren. Der Eintrag dieser Firma im SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1324 ist irrtümlich erfolgt, weil sie bereits eingetragen ist (siehe Publikation oben).

15. Juli 1971.
Nadrol Chemie Pharma AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1897). An dcr Generalversammlung vom 14. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Baden, Brunnmattstrasse 12, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 9. Dezember 1968. Zweck: Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten, sowie Erwerb und Auswertung von Lizenzen, Patenten und Verfahren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Der Präsident Dr. Emil Oberheide, dessen Unterschriftsrecht erloschen ist, und das Mitglied Christine Rudolf-Kälin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Werner Kälin-Dahler, von Einsiedeln SZ, in Wohlen bei Bern-Hinterkappelen, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt auch künftig Einzelunterschrift. Direktor, ebenfalls mit Einzelunterschrift, wie bisher, ist Dr. Johannes Keizer, deutscher Staatsangehöriger, nun in Osnabrück (Bundcsrepublik Deutschland). Das Unterschriftsrecht des Direktors Arthur Marti und die Prokura von Hans Georges Drecr sind erloschen.

15. Juli 1971.
Sanitäre Apparate Hunziker AG, in Niederlenz, Handel mit und Fabrikation von sanitären Apparaten aller Art (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2814). Die Prokura von Werner Schmid ist erloschen.

15. Juli 1971. Immobilien.
Kunath, Futterfabrik, Geflügelfarm und Landwirtschaftsbetrieb, in Aarau, Betrieb einer Geflügelfarm, Fabrikation von Futtermitteln und Führung eines Landwirtschaftsbetriebes (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 238). Die Firma lautet neu: **Kunath Immobilien Aarau.** Die Inhaberin heisst Käthe Kunath-Schinkel. Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Verwaltung von Immobilien und Besorgung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Unterschriftsrecht des Direktors Friedrich Kunath sowie die Prokura von Hans Hauser, Hugo Baumann, Ernst Stricker, Dr. dipl. ing. agr. Franz Josef Lenz und Walter Humm sind erloschen. Geschäftsadresse: Tellistrasse 108.

15. Juli 1971.
Hubstapler AG, in Spreitenbach, Handel mit Hubstaplern und ähnlichen Hebe- und Fördergeräten, Reparaturen solcher Geräte (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1967, S. 2760). Das Bezirksgericht Baden hat durch Urteil vom 29. Dezember 1970 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gcsellschaft ist daher aufgelöst.

15. Juli 1971. Bauvorhaben.
Arplan A.G., in Baden, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben jeglicher Art und Grösse (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1968, S. 49). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Baden vom 1. Juli 1971 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1971. Kraftfutterspezialitäten usw.
Louis Michel AG. Reitnau, in Liquidation, in Reitnau, Herstellung und Vertrieb von Kraftfutterspezialitäten und Geräten und andern Artikeln für die Landwirtschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1970, S. 1607). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1971. Kamm- und Celluloidwaren.
Vendor AG, Brugg, Zentralverkauf, in Brugg, zentraler Verkauf der Erzeugnisse der beiden Fabrikationsfirmen «Kroko A.-G., Kamm- & Celluloidwarenfabrik», in Mümliswil-Ramiswil SO, und der Firma «Eduard Zinniker A.-G. Brugg», in Brugg, Fabrikation von Celluloidwaren (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1971.
J. Wernle Fensterfabrik A.G., in Küttigen, Fabrikation von Fenstern aller Art (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2863). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1971. Hosenträger, Sockenhalter, Gürtel usw.
Howisa A.-G., in Bremgarten, Fabrikation und Vcrkauf von Hosenträgern, Sockenhaltern, Gürteln und verwandten Artikeln sowie von Artikeln aus Plastikmaterial (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 479). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1971.
Wirte-Genossenschaft Zofingen in Liq., in Zofingen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1504). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingcgangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1971.
Konsumverein Zurzach und Umgebung, in Zurzach, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1423). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1971. Liegenschaften.
Fischler AG, in Möhlin, Handel mit und Import von Wein, Handel mit Mineralwasser, Obstsäften und Spirituosen, Herstellung von Obstsäften (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1964, S. 1178). An der Generalversammlung vom 22. Juni 1971 wurden die Statuten teilrevidiert, wodurch gegenüber dem früher publizierten Inhalt folgende Aenderungen eingetreten sind: Die Firma lautet nun: **Fischler Immobilien AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun der Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungcn beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Domizil der Gesellschaft: bei Bruno Fischler, Bahnhofstrasse 300.

16. Juli 1971.
Konsumverein Turgi und Umgebung, in Turgi, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2078). An der Generalversammlung vom 23. Oktober 1970 wurde die Fusion mit dem «Konsumverein Baden», nun «Coop Lägern», Genossenschaft mit Sitz in Baden, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernahm der «Konsumverein Baden» vom «Konsumverein Turgi und Umgebung» im Sinne von Art 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1970 und mit Wirkung ab 1. Januar 1971. Der «Konsumverein Turgi und Umgebung» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger haben dem Schuldnerwechsel zugestimmt bzw. sind sichergestellt. Die Löschung der Genossenschaft im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechende Bewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt.

16. Juli 1971.
Konsumverein Wettingen, in Wettingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1313). Durch Urabstimmung vom 26. Oktober 1970 wurde die Fusion mit dem «Konsumverein Baden», nun «Coop Lägern», Genossenschaft mit Sitz in Baden, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernahm der «Konsumverein Baden» vom «Konsumverein Wettingen» im Sinne von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1970 und mit Wirkung ab 1. Januar 1971. Der «Konsumverein Wettingen» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger haben dem Schuldnerwechsel zugestimmt bzw. sind sichergestellt. Die Löschung der Genossenschaft im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechende Bewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt.

16. Juli 1971.
Konsumverein Baden, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2383). An der Generalversammlung vom 26. November 1970 wurden die Fusionen mit dem «Konsumverein Turgi und Umgebung», Genossenschaft mit Sitz in Turgi, und dem «Konsumverein Wettingen», Genossenschaft mit Sitz in Wettingen, und an der Delegiertenversammlung vom 12. Mai 1971 die Fusionsbilanzen dieser beiden Genossenschaften per 31. Dezember 1970 genehmigt. Demgemäss übernimmt der «Konsumverein Baden» im Sinne von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven des «Konsumverein Turgi und Umgebung» und des «Konsumverein Wettingen» mit Wirkung ab 1. Januar 1971. Ferner wurden an der Generalversammlung vom 22. April 1971 neue Statuten beschlossen, die folgende publikationspflichtige Aenderungen zum Gegenstand haben: Die Firma lautet nun: **Coop Lägern.** Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher sowie auch kulturelle Bestrebungen, indem sie Waren, Dienstleistungen und Kulturwerte zu vorteilhaften Bedingungen an ihre Mitglieder sowie an den Konsumenten im allgemeinen vermittelt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 12 Mitgliedern. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Der bisherige Vizepräsident Emil Weisskopf-Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Haas-Dintheer, von Speicher AR, in Neuenhof AG. Das Unterschriftsrecht des bisherigen Verwalters (Geschäftsleiter) Robert Kaspar ist erloschen. Neu wurde als Direktor gewählt: Martin Z'Graggen-Lenz, von Schattdorf UR, in Unterehrendingen AG. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie der Direktor sind kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Roserita Holzer, von Blitzingen VS, in Künten AG.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

14 luglio 1971. Zappeti e coperte per macchine.
Anita Caviezel, in Locarno. Titolarc è Anita Caviezel, da Rüschegg, in Locarno. Commercio di zappeti e coperte per macchine. Via della Motta 18.

16 luglio 1971. Immobili.
Tusculum AG, in Ascona (FUSC del 15. 1. 1971, N° 11, p. 107), società anonima. Con risoluzione assembleare del 9 luglio 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 400 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

16 luglio 1971. Immobili, ecc.
Gratello S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1° luglio 1971. Scopo: l'acquisto, la gerenza, la vendita e l'amministrazione dei beni immobili, nonchè la partecipazione a operazioni affini. Capitale: fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale dcl cantone Ticino, riservate quelle che pcr legge devono essere effettuate sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Giorgio Monotti, da Cavigliano, in Muralto, con firma individuale. Recapito: presso Agcnzia Monotti & Puttini S.A., Piazza Grande 22.

16 luglio 1971. Tappeti, ecc.
Cotti Armando e Mario «TAPICO», in Locarno. Armando Cotti, da Prato Sornico, in Ascona, e Mario Cotti, da Prato Sornico, in Gordola, hanno costituito in data 1° gennaio 1971 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Genere di commercio: commercio, posa, importazione, esportazione di tappeti e ogni genere di copertura di pavimenti. Largo F. Zorzi 12.

16 luglio 1971.
Fiduciaria di Locarno S.A., in Locarno (FUSC del 3. 8. 1970, N° 178, p. 1761). Paola Resenterra, da Steckborn TG, in Ascona, è nominata procuratrice con firma collettiva a due con altro avente diritto.

16 luglio 1971. Immobili.
Niso S.A., in Muralto (FUSC del 16. 2. 1970, N° 38, p. 349). Questa ragione sociale viene cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno a seguito del trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 2. 3. 1971, N° 50, p. 453).

16 luglio 1971.
Porto Mercantile S.A. in liquidazione, in Tenero (FUSC del 6. 11. 1969, N° 260, p. 2560). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

Ufficio di Lugano

16 luglio 1971. Immobili.
Expansion Foncière S.A., in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 19 giugno 1971 e 15 luglio 1971. Scopo: la costruzione, la gestione el'amministrazione di beni immobili, l'allestimento di programmi di acquisto dilazionato di immobili, lo studio di progetti di sviluppo fondiario, la compra-vendita e la gestione di titoli nonchè la costituzione di società immobiliari, la organizzazione di campagne di vendita. La società potrà partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera o telegramma. Amministrazione: uno o tre e più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Flavio Magri, da Rovio, in Muralto. Recapito: via Ginevra 4, presso studio avv. M. Gambazzi.

15 luglio 1971. Cartoline, ecc.
WAL Lauber Volker, in Pregassona. Titolare: Walter Lauber, da Frutigen BE, in Pregassona. Pubbliche relazioni, in cartoline, prospetti e generi affini. Via Fola 1.

15 luglio 1971.
Credito Commerciale di Locarno, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 27. 5. 1970, N° 120, p. 1212), società anonima con sede principale a Locarno. Marco Bernasconi, da Magliaso, in Vernate, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con altri aventi diritto per la succursale.

15 luglio 1971. Partecipazione, ecc.
Laska Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 19. 11. 1969, N° 271, p. 2670). Marilena Ranzi, dimissionaria, non è più amministratricc unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rubino Mensch, da Cureggia, in Tesserete.

15 luglio 1971. Partecipazionc, ecc.
Erede S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 30. 3. 1971, N° 74, p. 746). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

15 luglio 1971. Marchi, ecc.
New Design in forniture S.A., in Lugano, la stipulazione di contratti di acquisto di marchi, ecc. (FUSC del 4. 5. 1971, N° 102, p. 1063). Con verbale notarile dell'assembla generale straordinaria del 5 luglio 1971 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **New Design in furniture S.A.** Le comunicazioni avvengono ora sul FUSC. L'amministrazione è ora composta da 1 a 5 membri. La società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

15 luglio 1971. Immobili, ecc.
Seli S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 12. 1966, N° 304, p. 4133). Ginetta Martinola, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Brem, da Villmergen, in Breganzona. Nuovo recapito: Via Cantonale 1, presso Fimoba S. a g. l.

15 luglio 1971. Immobili, ecc.
Quapas S.A., in Mezzovico Vira, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1971, N° 108, p. 1136). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

16 luglio 1971. Prodotti chimici, ecc.
Interchemical S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 luglio 1971. Scopo: la fabbricazione, la trasformazione, il commercio, sia in Svizzera che all'estero, di prodotti chimici, cosmetici, aerosol, parafarmaceutici, materiale, attrezzature ed impianti antincendio, sia ad uso industriale quanto domestico. Il ricevere o il concedere rappresentanze sia nazionali che estere nel settore inerente all'oggetto sociale. L'acquisto di beni immobiliari per il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale chc è: Giorgio Bucher, da Kerns OW, in Lugano. Recapito: Riva Caccia 12 (uffici propri).

16 luglio 1971. Immobili, ecc.
Residenza Fabril S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 7. 1971, N° 161, p. 1746). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 luglio 1971 la società ha deciso di modificare lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marco

Gambazzi, già amministratore unico, ora presidente; Bortolo Fornoni, di nazionalità italiana, in Pregassona, membro, e Mauro Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, membro (nuovi), tutti con firma collettiva a due.

16 luglio 1971. Autoveicoli, ecc.
Panauto S.A., in Lugano, compra-vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 10.3.1961, Nº 58, p. 706). Giuliano Santini, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Plinio Bernardoni, da Sorengo, in Lugano.

16 luglio 1971. Partecipazione, ecc.
Fintervest Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 8. 1970, Nº 180, p. 1780). Il capitale sociale di fr. 500 000 è ora interamente liberato.

16 luglio 1971.
Distribuzione porcellane e cristallerie S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 12 luglio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'assunzione di rappresentanze nel ramo porcellane e cristalli; partecipazione ad aziende similari; l'attività nel cantone Ticino è limitata all'amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a tre membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Walter Lips, da Schlieren, in Porza. Recapito: via Peri 5, presso Dr Walter Lips, amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

16 luglio 1971. Prodotti cosmetici.
Comin Fregus S.A., in Mendrisio, la fabbricazione di prodotti chimici per la cosmesi, ecc. (FUSC del 10. 6. 1971, Nº 132, p. 1424). La firma del procuratore Serge Devrel è estinta.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

16 juillet 1971. Construction.
Daven et Mottier, à Ollon, entreprise de construction, maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 26. 2. 1963, p. 585). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1968. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

16 juillet 1971. Maçonnerie.
Jean-Pierre Daven, à Ollon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Daven, allié Santschi, de Conthey et Vétroz VS, à Ollon. Entreprise de constructions, maçonnerie.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Clinique de Monchoisi S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 7. 1971, p. 1755). La raison sociale exacte est: **Clinique de Montchoisi S.A.**

16 juillet 1971. Bandes de toutes sortes.
Dymo International S.A., à Lausanne, commerce, distribution et représentation de bandes de toutes sortes, etc. (FOSC du 27. 1. 1971, p. 217). La signature des directeurs Edward George Charnaud et Reginald Marcus Melhuish est radiée. Procuration individuelle est conférée à Bruno Fischer, de Stetten AG, à Pully.

16 juillet 1971. Laiterie.
A. Duport, à Lausanne, laiterie, fromage et beurre (FOSC du 11. 1. 1941, p. 63). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 juillet 1971.
Société Anonyme pour la Fabrication du Magnésium, à Lausanne (FOSC du 1. 3. 1971, p. 480). L'administrateur Pierre Payot est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Henri Payot, de Corcelles-sur-Concise, à La Tour-de-Peilz. Ernest Seylaz (vice-président inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

16 juillet 1971. Produits sidérurgiques.
Sidereom S.A., à Lausanne, commerce en général et notamment l'achat et la vente de tous produits touchant à l'industrie sidérurgique (FOSC du 5. 3. 1971, p. 523). L'administrateur Vicenzo Landi est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Guido Rebua, d'Italie, à Milan.

16 juillet 1971.
Société Anonyme de représentations générales Regsa, à Lausanne (FOSC du 14. 10. 1968, p. 2216). Date de la dissolution: 30 juin 1971. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Anonyme de représentations générales Regsa, en liquidation,** par André Henriod, de Begnins, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Albert Goy et Georges Décoppet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée ainsi que celle d'Arlette Décoppet, fondée de procuration. Adresse de la société en liquidation: Rue Charles-Monnard 1 (chez André Henriod).

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der

Kassenobligation 6% Gewerbekasse in Bern, Nr. BS 970, von nom. Fr. 1000.—, fällig am 14. Januar 1976, mit Jahrescoupons per 14. Januar 1972 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (771³)

3011 Bern, den 23. Juli 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Premier avis

Par décision du lundi 26 juillet 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 14 700.— portant intérêt à 4% l'an inscrite au registre foncier sous Pjb 1673 le 13 juillet 1950, GL 665, Nº 138, lettre A, et grevant les parcelles Nº 4929, 5752, 659, 4822, 4959, 4819, 6566 et 5753 de la commune de Satigny, Genève,

de la déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.
St XII (774³)

1200 Genève, le 5 juillet 1971 Tribunal de première instance, Genève: A. Lamouille, greffier

Premier avis

Par décision du 26 juillet 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire nominative PJB 1550 du 2 juillet 1965, au montant de Fr. 400 000.—, 1er rang, grevant la parcelle 2523 avec immeuble, sise sur la commune de Genève, section de Plainpalais, propriété de Meba SA, 10, rue de Beaumont 1206, Genève,

de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications ci-dessous prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (773³)
Sy V.

1200 Genève, le 26 juillet 1971 Tribunal de première instance, Genève: J. Maye, président

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

16 actions au porteur Nºs 33 à 48, de valeur nominale, de Fr. 1000.— chacune, munies de leurs coupons, de la Société Achex SA, 17, rue du Cendrier, Genève,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications ci-dessous prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M. V. (782³)

1200 Genève, le 27 juillet 1971 Tribunal de première instance, Genève: J. Maye, président a.i.

Le détenteur du livret d'épargne de la Banque Vaudoise de Crédit (anciennement Union Vaudoise du Crédit), Nº 701973, au porteur, créancier de Fr. 9005.37, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1972. (772³)

1003 Lausanne, le 23 juillet 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: V. Grignoli

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du titre suivant:

1 obligation de caisse Nº 524333 Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden, sans coupons, échéant le 14 avril 1971,

de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 26 janvier 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (781³)

2000 Neuchâtel, le 26 juillet 1971

Le président du Tribunal I: A. Bauer

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 137 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Juni 1970 als vermisst aufgerufene

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.— vom 19. Oktober 1923, Belege Serie I Nr. 9875, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Muristrasse 11 a in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1676 Kreis IV, des Rudolf Hahn,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (776)

3011 Bern, den 26. Juli 1971 Der Gerichtspäsident III: Schrade

Nachdem innert Jahresfrist die nachfolgenden

Namen-Schuldbrief von Fr. 5000.— datiert 13. Dezember 1930, Schuldnerschaft: Erbengemeinschaft Keller, Rosgartenstrasse, Kreuzlingen und

Namen-Schuldbrief von Fr. 6100.— datiert 5. November 1932, Schuldner Erbengemeinschaft Sulzberger-Spingler, Alpstrasse 6, Kreuzlingen,

nicht vorgelegt worden sind, werden diese hiermit als kraftlos erklärt. (780)

8280 Kreuzlingen, 27. Juli 1971 Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Mit Beschluss vom 13. Mai 1971 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt:

Obligation Nr. 109 von Fr. 2000.—,
vom 1. Mai 1959 zu 3½% des Allgemeinen Konsumvereins Pfäffikon und Umgebung, lautend auf Max Rüegg, von Fehraltorf, gestorben am 25. Februar 1969, mit Zinscoupons der Jahre 1966, 1967, 1968 und 1969 ff. (779)

8330 Pfäffikon ZH, 18. Mai 1971 Bezirksgericht Pfäffikon ZH

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 4 vom 7. Januar 1971, Seite 39 als vermisst aufgerufene

Schuldbrief von Fr. 1000.– haftend im III. Rang auf Diemtigen-Grundbuch Nr. 642 und 644, Belege-Serie I/3148, vom 18. November 1927; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Karl Mani-Wittwer sel., gew. Viehzüchter, Entschwil,

ist innert der anberaumten Frist dem Richter nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (777)

3752 Wimmis, 23. Juli 1971 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental i.A.: Janser

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 4 vom 7. Januar 1971 Seite 39 als vermisst aufgerufene

Eigentümerschuldbrief von Fr. 6000.—, lastend auf der Besitzung des Karl Hertig-Turtschi sel., Hofen, Wimmis, Belege-Serie I/2818 vom 19. August 1926,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (778)

3752 Wimmis, 23. Juli 1971 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental i.A.: Janser

Par décision du vendredi 23 juillet 1971, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, statuant en Chambre du Conseil, a prononcé l'annulation de la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 50 000.—, créée par acte des 5 et 7 août 1963 et grevant en premier rang sans concours la parcelle Nº 5224, feuille 20, de la commune de Versoix, Genève. (775)
St XII

1200 Genève, le 23 juillet 1971 Tribunal de première instance, Genève: P. Guillot, commis-greffier

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

1. Der Schuhhandlung Joh. Brunner, Würenlos, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für den Inhaber **Brunner Johann** 8. Juli 1905, von und in Würenlos, dauert bis 15. Juli 1976.
2. Im Kaufhaus Capitol in Wohlen, wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Die Sperrfrist für den Inhaber **Haase Hans,** 20. August 1903 von Brugg AG in Wohlen, läuft bis 30. November 1974.
3. **Haus-Schmid Wilhelm** 27. Februar 1916, von Hottwil, AG Geschenkartikel, Niederlenz. führt einen Totalausverkauf durch. Die Sperrfrist läuft bis zum 31. Juli 1974.
4. **Heinrich Willi** 28. Januar 1909, von und in Brugg, Hauptstrasse Textilien, führt einen Totalausverkauf durch. Sperrfrist bis 31. Mai 1976.
5. Im **Textilhaus Hofer-Hartmann, Rothrist,** wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Der Geschäftsinhaberin **Hofer-Hartmann Elisabeth** 8. Oktober 1914, von und in Rothrist, AG, wurde eine Sperrfrist auferlegt welche bis zum 31. März 1976 dauert.
6. **Horlacher Margrit** 4. Juni 1904, von Umiken, AG in Baden, Mellingerstrasse 67 hat durch Totalausverkauf das Geschäft liquidiert. Die Sperrfrist läuft am 30. Juni 1976 ab.
7. **Kopainig Nelly** 1. August 1928, von Oberbözberg, AG wohnhaft in Brugg, Aarauerstrasse 18, Inhaberin der Boutique Charme führt einen Totalausverkauf durch. Die Sperrfrist läuft bis zum 30. September 1974.
8. Im Möbelhaus Koller, in Rheinfelden, wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Sperrfrist für den Inhaber: **Koller Albert** 15. Oktober 1909, von und wohnhaft in Rheinfelden, Hauptwachplatz, bis 2. September 1976.
9. Im Uhren-Bijouterie- und Photogeschäft **Paul Linder** 10. August 1892 von Reichenbach, BE in Mellingen, Hauptstrasse 41, wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Sperrfrist bis 31. Juli 1974.
10. Die Boutique El Senor, Inhaber: **Rüetsehi Urs** 29. Dezember 1945, von Suhr, AG in Oberentfelden, Guldiweg 3, wird durch Totalausverkauf liquidiert. Sperrfrist bis 30. Juni 1976.
11. Im Uhren- und Bijouteriegeschäft Schelbert, in Fahrwangen, wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Der Inhaber, **Schelbert Walter** 14. August 1911, von Muotathal, SZ in Fahrwangen wurde mit Geschäftseröffnungsverbot belegt und dauert bis 30. September 1974.
12. Im Glas-Porzellan-Keramik und Messinggeschäft M. Prantl, Inhaberin: Margret Steidle, wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Die Sperrfrist für die Inhaberin **Steidle Margret** geb. 4. Januar 1905, von Zürich, in Aarau, Mühlemattstrasse 69, dauert 26. Juni 1974.
13. Der Papeterie Geisseler, Rain 20, Aarau, wurde ein Teilausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für **Geisseler Otto** 5. Mai 1908, von Neuenkirch, LU in Aarau, Rain 20, für Papeterieartikel dauert bis 30. September 1974.
14. Dem Handarbeitsgeschäft Härri & Steiner, Menziken, wurde ein Teilausverkauf bewilligt. Sperrfrist auf Bebeartikel für **Härri Elsbeth** 18. Mai 1943, von und in Birrwil, Wilifeld bis 15. Juli 1973.
15. Dem Textilhaus Pfeuti-Gautschi, Oftringen, wurde ein Teilausverkauf bewilligt. Geschäftseröffnnugsverbot auf Kinder- und Bebeartikel für **Pfeuti Karl** 10. März 1915, von Wahlern, BE, in Oftringen bis 14. Juli 1973.
16. Dem Streit-Zehnder, Glas und Porzellanhaus, Lenzburg, Rathausgasse, wurde eine Teilausverkaufsbewilligung erteilt. Die Sperrfrist für **Streit Eduard** 10. April 1926, von Belpberg, BE, in Lenzburg, dauert bis 31. Juli 1974. (AA 358)

5000 Aarau, den 26. Juli 1971

Für das Departement des Innern:
Kant. Patentamt Aarau

Saluz AG, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft, Weinbergstrasse 15, 8001 Zürich, anzumelden. (AA 348²)

8001 Zürich, 22. Juli 1971 Saluz AG in Liquidation

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, vom 20. Juli 1971 hat beschlossen, das Aktienkapital Serie I von Fr. 13 500 000.— nom. auf Fr. 12 000 000.— nom. herabzusetzen durch Annullierung von 15000 Aktien Serie I à Fr. 100.— nom., welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können (AA 359³)

8000 Zürich, den 27. Juli 1971 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. W. Boveri

Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft a.G. für Gärtnereien usw. zu Berlin, Wiesbaden

Bilanz auf 31. Dezember 1970

Aktiven

	DM
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	3 162 311.60
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	9 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	361 684.46
Uebrige Wertschriften	134 312.27
Schuldbuchforderungen	367 231.—
Darlehen an Körperschaften	3 217 000.—
Grundpfandtitel	207 418.44
Grundstücke	2 609 360.20
Kassabestand und Postcheckguthaben	26 730.21
Guthaben bei Banken	3 340 451.31
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	468 711.07
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	226 694.98
Stückzinsen und Mieten	191 305.37
Mobiliar und Material	74 243.—
Uebrige Aktiven	97 569.30
	14 494 023.21

Wiesbaden, den 23. Juni 1971

Passiven

	DM
Eigenkapital:	
Reservefonds	2 162 094.—
Spezialreserven:	
Andere (freie) Rücklagen	1 268 696.99
Sonderposten mit Rücklageanteil gem. § 6b EStG	93 244.01
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	24 790.90
Schwebende Schäden	93 940.—
Uebrige technische Rückstellungen	7 682 600.23
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Verischerungs- und Rückversicherungsverkehr	571 093.79
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	32 935.56
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	1 258 865.—
Uebrige Passiven	1 037 918.18
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	267 844.55
	14 494 023.21

Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft
a.G. für Gärtnereien usw. zu Berlin
Vorstand: Hildebrandt: Schrödter
Aufsichtsrat: Joh. v. Ehren

Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Wien 1

Bilanz auf 31. Dezember 1970

Aktiven

	Oe.S.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	721 740 885.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	74 790 722.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	351 724 551.—
Uebrige Wertschriften	1 073 118.—
Schuldbuchforderungen	18 784 938.—
Darlehen an Körperschaften	813 683 077.—
Grundpfandtitel	61 076 260.—
Grundstücke	495 045 653.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	79 776.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	25 569 563.—
Guthaben bei Banken	261 033 894.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	222 079 119.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	137 530 281.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	145 501 251.—
Stückzinen und Mieten	32 649 512.—
Mobiliar und Material	25 137 004.—
Uebrige Aktiven	131 529 083.—
	3 519 028 687.—

Garantieverpflichtungen: Fr. 1 267 199.—

Wien, im Juni 1971

Passiven

	Oe.S.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	150 000 000.—
Reservefonds	20 000 000.—
Spezialreserven:	
Rücklage gem. § 26 VWG	61 250 000.—
freie Rücklage	40 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	752 980 983.—
Deckungskapital für laufende Renten	17 398 582.—
Schwebende Schäden	1 472 844 332.—
Uebrige technische Rückstellungen	64 907 232.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	101 784 549.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	330 885 482.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	45 997 866.—
Wertberichtigungen	101 015 260.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	185 694 920.—
Uebrige Passiven	158 513 726.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	15 755 755.—
	3 519 028 687.—

Garantieverpflichtungen: Fr. 1 267 199.—

Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft
Der Vorstand:

Ordentliche Mitglieder:
Dr. H. Urbanski, Generaldirektor
Dr. W. Keresztesy, Direktor
K. Kornis, Direktor

Stellvertretende Mitglieder:
Dr. W. Janisch, Direktor
Dr. A. Undorf, Direktor

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 30. Juni 1971

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 185 282.83
Coupons	32 494.10
Bankendebitoren auf Sicht	25 067 502.47
Bankendebitoren auf Zeit	40 706 668.35
Wechsel	740 160.83
Reports	477 566.35
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 715 466.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	83 461 083.31
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 60 714 153.20	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 827 136.90
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	24 759 596.48
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 18 289 726.38	
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich rechtliche Körperschaften	3 597 429.70
Hypothekaranlagen	70 046 666.50
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	21 593 103.20
Bankgebäude	10 342 037.30
Andere Liegenschaften	783 000.—
Sonstige Aktiven	6 680 257.48
	315 015 451.80

Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen): Fr. 2 219 328.75

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	9 377 587.30
Bankenkreditoren auf Zeit	517 362.25
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	111 132 20
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	30 682 956.28
Kreditoren auf Zeit	23 150 432.70
davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 300 000.—	
Sparcinlagen	98 133 661.71
Depositenhefte	27 412 552.73
Kassenobligationen	61 971 800.—
Pfandbriefdarlehen	20 000 000.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	56 452.25
Sonstige Passiven	10 558 347.19
Aktienkapital	30 000 000.—
Ordentliche Reserve	2 000 000.—
Spezialreserve	800 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	243 167.19
	315 015 451.80

Cifico-Leumi Bank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1971

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 668 633.15
Bankendebitoren auf Sicht	46 271 797.53
Andere Bankendebitoren	25 784 775.50
Wechsel	26 193 323.78
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	193 617.54
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	32 282 821.56
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	48 884 681.60
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	20 597 567.20
Wertschriften	10 239 862.75
Sonstige Aktiven	3 823 985.50
	221 941 066.11

Kautionen: Fr. 36 780 307.60

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	36 726 271.43
Bankenkreditoren auf Zeit	93 849 500.—
Kreditoren auf Sicht	33 863 177.76
Kreditoren auf Zeit	5 171 408.—
Depositenkonto	20 126 321.01
Checks	27 867.47
Sonstige Passiven	13 440 528.86
Aktienkapital	10 000 000.—
Gesetzliche Reserven	5 282 000.—
Allgemeine Reserve	3 210 000.—
Gewinn- und Verlustrechnung	243 991.58
	221 941 066.11

Kautionen: Fr. 36 780 307.60

Finter Bank Zürich, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 220 910.33	Bankenkreditoren auf Sicht	740 048.02
Coupons	23 408.25	Bankenkreditoren auf Zeit	9 161 685.—
Bankendebitoren auf Sicht	39 125 182.59	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	58 053 772.69
Bankendebitoren auf Zeit	14 979 000.—	Kreditoren auf Zeit	8 465 921.10
Wechsel	4 947 989.32	Depositen- und Einlagehefte	2 027 046.95
Reports	6 300.—	Checks und kurzfällige Dispositionen	1 574 010.62
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	669 944.—	Sonstige Passiven	7 734 019.53
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 891 989.42	Aktienkapital	6 000 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 311 378.45		Ordentliche Reserven	600 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	9 145 000.—	Ausserordentliche Reserven	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 048 491.83	Gewinnvortrag	208 539.53
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	185 052.—		
Sonstige Aktiven	321 775.70		
	96 565 043.44		96 565 043.44

Garantieverpflichtungen: Fr. 4 107 500.—

Bank Schoop, Reiff & Co. AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	3 156 601.46	Bankenkreditoren auf Sicht	4 090 825.33
Coupons	11 937.35	Bankenkreditoren auf Zeit	19 835 790.25
Bankendebitoren auf Sicht	6 204 833.60	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	8 420 749.65
Bankendebitoren auf Zeit	6 950 813.20	Kreditoren auf Zeit	4 177 437.10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	27 688 373.88	Depositenkonti	4 327 144.07
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 516 928.05	Checks und kurzfällige Dispositionen	35 435.61
mit hypothekarischer Deckung Fr. 2 953 100.—		Sonstige Passiven	1 860 855.02
Wertschriften und Beteiligungen	2 110 834.50	Aktienkapital	2 000 000.—
Sonstige Aktiven	98 089.25	Reserve I	1 500 000.—
		Reserve II	2 325 000.—
		Gewinnvortrag	165 174.26
	48 738 411.29		48 738 411.29

Kautionen: Fr. 3 906 980.— Kautionen: Fr. 3 906 980.—

«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1971

Aktiven		Fr.	Passiven	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		30 765.20	Bankenkreditoren auf Sicht	3 221 586.36
Feste Vorschüsse und Darlehen			Sonstige Passiven	1 222 115.01
ohne Deckung	Fr. 3 655 000.—		Aktienkapital	25 000 000.—
mit Deckung	Fr. 8 350 354.85	12 005 354.85	Ordentlicher Reservefonds	3 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		22 049 180.85	Ausserordentlicher Reservefonds	12 000 000.—
Liegenschaften		1.—	Gewinn- und Verlustrechnung	500 151.48
Sonstige Aktiven		10 858 550.95		
		44 943 852.85		44 943 852.85

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank
Banca per lo Sviluppo Commerciale

16, place de la Fusterie

Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1971

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	61 934 012.28	Engagements en banque à vue	115 516 839.14
Avoirs en banque à vue	454 153 419.50	Engagements en banque à terme	221 858 872.58
Avoirs en banque à terme	83 697 304.15	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	200 546 035.13
Effets de change	113 607 177.98	Créanciers à terme	348 860 108.41
Comptes courants débiteurs en blanc	25 710 880.24	dont à plus d'un an ferme de terme: Fr. 165 765 712.40	
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	92 039 479.05	Livrets de dépôt	1 788 269.35
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	166 947 953.68	Obligations et bons de caisse	188 904 716.40
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 391 392.46	Traites et acceptations	8 069 867.40
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	53 154 939.25	Hypothèque sur immeuble	3 000 000.—
Prêts à des corporations de droit public	12 289 023.15	Autres postes du passif	49 351 981.42
Placements hypothécaires	6 920 000.—	Capital-actions	65 000 000.—
Titres et participations permanentes	78 023 427.53	Réserves	33 500 000.—
Participations syndicales	4 509 563.54	Report de bénéfice	349 537.41
Immeuble	9 899 654.80		
Autres postes de l'actif	64 467 999.63		
	1 236 746 227.24		1 236 746 227.24

Crédits documentaires et garanties: Fr. 75 232 668.35 Crédits documentaires et garanties: Fr. 75 232 668.35

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève

Bilan au 30 juin 1971

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	40 502 297.32	Engagements en banque à vue	51 958 842.17
Coupons	674 104.45	Engagements en banque à terme	431 205 100.—
Avoirs en banque à vue	82 113 650.74	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	215 018 460.95
Avoirs en banque à terme	448 540 785.62	Créanciers à terme	196 783 386.97
Effets de change	57 755 613.20	dont à plus 1 année ferme: Fr.—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc	14 172 502.50	Obligations et bons de caisse	23 669 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	192 853 847.43	Chèques et dispositions à court terme	98 262.95
dont gagés par hypothèques: Fr. 18 274 282.55		Autres postes du passif	31 100 499.82
Avances et prêts à terme fixe en blanc	79 641 766.40	Capital	85 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	33 239 397.55	Réserves	16 400 000.—
dont gagés par hypothèques: Fr. 348 800.—		Solde reporté à nouveau	650 706.—
Titres et participations permanentes	91 475 561.45		
Participations syndicales	835 000.—		
Immeuble à l'usage de la banque	5 664 000.—		
Autres postes de l'actif	4 415 732.20		
	1 051 884 258.86		1 051 884 258.86

Avals et cautionnements: Fr. 17 331 158.75
Accréditifs: Fr. 14 901 877.22

Overseas Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1971

Actifs

		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		18 711 997.82
Coupons		70 069.70
Avoirs en banques:		
à vue	Fr. 78 885 943.02	
à terme	Fr. 134 346 235.40	213 232 178.42
Effets de change		1 642 468.26
Comptes courants débiteurs:		
en blanc	Fr. 366 162.93	
gagés	Fr. 18 301 304.38	18 667 467.31
Avances et prêts à terme fixe:		
en blanc	Fr. 11 311 291.20	
gagés	Fr. 18 773 381.88	30 084 673.08
dont Fr. 492 491.82 garantis par hypothèques		
Placements hypothécaires		1 250 000.—
Titres et participations permanentes		3 948 690.50
Comptes fiduciaires		31 379 945.40
Autres actifs		5 033 235.85
		324 020 726.34

Passifs

		Fr.
Engagements en banque:		
à vue	Fr. 45 965 033.53	
à terme	Fr. 15 374 790.84	61 339 824.37
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		113 909 162.32
Créanciers à terme		62 635 286.49
Chèques et dispositions à court terme		1 499 518.36
Comptes fiduciaires		31 379 945.40
Autres passifs		9 414 777.97
Capital		40 000 000.—
Réserve légale		1 510 000.—
Réserve spéciale		1 990 000.—
Solde du compte de profits et pertes:		
Report de l'exercice précédent		342 211.43
		324 020 726.34

Avals et cautionnements: Fr. 23 003 058.99

Banque Procrédit SA, Fribourg

Bilan intermédiaire au 30 juin 1971

Actif

	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	12 370 408.60
Avoirs en banque à vue	374 766.05
Avoirs en banque à terme	55 410 627.05
Avances à terme fixe gagées	60 351 530.31
Avances à terme fixe en blanc	140 820 237.38
Placements hypothécaires	573 400.85
Titres et participations	4 603 620.—
Immeubles à l'usage de la banque	3 000 000.—
Mobilier	1.—
	277 504 591.24

Passif

	Fr.
Engagements en banque à vue	4 270 256.70
Engagements en banque à terme	43 625 557.75
Dépôts à vue	163 574.80
Dépôts à terme	8 547 644.80
Livrets de dépôt	139 495 715.14
Dépots en caisse d'épargne	1 191 298.76
Obligations de caisse	38 859 500.—
Emprunt par obligations	5 000 000.—
Autres postes du passif	13 208 131.24
Capital	6 000 000.—
Réserves	17 000 000.—
Report à nouveau	142 912.05
	277 504 591.24

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1971

Attivo

	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	110 022 864.75
Crediti a vista presso banche	303 225 261.57
Crediti a termine presso banche	396 891 947.05
Effetti cambiari	27 099 038.20
Conti correnti debitori senza copertura	59 900 754.38
Conti correnti debitori con copertura	236 737 375.90
dei quali con garanzia ipotecaria: Fr. 18 208 969.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	7 633 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	8 116 065.10
dei quali con garanzia ipotecaria: Fr. 2 842 952.—	
Titoli e partecipazioni permanenti	85 238 731.85
Stabile ad uso del Banco	1 100 000.—
Altre poste dell'attivo	35 283 277.53
	1 271 243 316.33

Debitori per garanzie prestate: Fr. 186 536 089.51

Passivo

	Fr.
Debiti a vista presso banche	37 565 576.06
Debiti a termine presso banche	157 073 600.—
Conti chèques e conti creditori a vista	376 215 638.01
Conti creditori a termine	412 372 221.80
Libretti di deposito	61 005 495.68
Obbligazioni di cassa	55 815 000.—
Chèques e disposizioni a breve termine	1 283 083.84
Altre poste del passivo	89 912 700.94
Capitale	35 000 000.—
Fondo di riserva legale	13 500 000.—
Fondo di riserva speciale	31 500 000.—
	1 271 243 316.33

Garanzie prestate: Fr. 186 536 089.51

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République malgache

Taxes d'importation et de consommation

Par la loi (N° 71-015) du 30 juin 1971, insérée dans le «Journal Officiel» du 10 du mois suivant, **rectifiant** celle des finances pour 1971, les autorités malgaches ont **modifié** partiellement le tableau des taxes d'importation grevant les marchandises de toute origine et provenance **importées** à Madagascar et celui des taxes de consommation frappant certains produits consommés dans la République malgache, qu'ils y aient été **importés**, récoltés ou fabriqués. Il est reproduit ci-après deux relevés de ces modifications en tant qu'elles se rapportent à des produits pouvant présenter de l'intérêt pour les importateurs suisses:

I – Taxes d'importation

Numéros du tarif malgache	Numéros des sous-positions	Désignation des marchandises	Taux en pour-cent ad valorem Nouveaux	Anciens
71-12		Art. de bijouterie et de joaillerie, et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux:		
	21	– En or	50	16
84-12		Groupes pr. le conditionnement de l'air comprenant, réunis en un seul corps, un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité:		
	01	– A usage domestique	50	22
	09	– Autres	22	22
84-15		Matériel, machines et app. pr. la production du froid, à équipement électr. ou autres:		
	01	– Meubles et agencements équipés d'un groupe frigorifique (armoires, conservateurs, comptoirs réfrigérés, vitrines frigorifiques, fontaines réfrigérées, etc.)	50	
	11	– Meubles et agencements (armoires, comptoirs, etc.) conçus pr. être équipés d'un groupe frigorifique	50	31
85-06	00	App. électromécaniques (à moteur incorporé) à usage domestique	50	31
85-12	00	Chauffe-eau, chauffe-bains et thermoplongeurs électr.; électriques pr. le chauffage des locaux et pr. autres usages similaires; app. électrothermiques pr. la coiffure (sèche-cheveux, app. à friser, chauffe-fers à friser, etc.); fers à repasser électr.; app. électro-thermiques pr. usages domestiques; résistances chauffantes autres que celles du N° 85-24	50	31
91-01		**Montres de poche, montres-bracelets et similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types)**	50	40
92-11		Phonographes, machines à dicter et autres app. d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son; app. d'enregistrement et de reproduction des images et du son en télévision, par procédé mécanique	60	45
98-10-00		Briquets et allumeurs (mécaniques électr., à catalyseurs, etc.) et leurs pièces détachées, autres que les pierres et les mèches	80	50

Il ressort d'autre part de la loi rectificative que la sous-rubrique 85-15.21 a été radiée, les transistors satisfaisant aux conditions prévues par arrêté du ministre des finances et du secrétariat d'Etat à l'information et au tourisme, passibles auparavant de la taxe d'importation de 34%, l'acquittant désormais au taux de 50% comme les autres appareils récepteurs de radio-diffusion, combinés ou non avec un phonographe ou un tourne-disque (85-15.22).

II – Taxes de consommation

Numéros du tarif malgache	Numéros des sous-positions	Désignation des marchandises	Taux en pour-cent ad valorem Nouveaux	Anciens
39-02	49	Tubes annelés spéciaux pr. installations électr.		
	59	Autres tubes et tuyaux	10	Exempt
	69	Plaques en chlorure de polyvinyle		
	90	Autres		
39-07		Ouvrages en matières des N°s 39-01 à 39-06 inclus	10	Exempt

174. 29. 7. 71

Grossbritannien

Aenderung der Kaufsteuer (Purchase Tax)

Im Zuge ihrer Anstrengungen zur Ankurbelung der Wirtschaft sah sich die britische Regierung veranlasst, ausser gewissen Investitionserleichterungen u. a. auch die Kaufsteuer (Purchase Tax) herabzusetzen. Bei den bestehenden 4 Warenkategorien, die mit Sätzen von bisher 55 % für Luxusgüter, 36⅔ % für Motorfahrzeuge und andere dauerhafte Gebrauchsgegenstände, 22 % für Getränke und bestimmte Nahrungsmittel und 13¾ % für Haushaltartikel erfasst wurden, sind die Steuersätze ab sofort auf 45, 30, 18 und 11¼ % reduziert worden.

Grande-Bretagne

Modification de la taxe à l'achat

Dans ses efforts entrepris en vue de donner une impulsion nouvelle à l'économie du pays, le gouvernement britannique a adopté un certain nombre de mesures outre celle accordant des allégements pour les investissements. L'une de ces mesures consiste dans l'abaissement de la taxe à l'achat (purchase tax). Cette réduction fiscale concerne les 4 catégories actuelles de marchandises qui jusqu'à maintenant étaient grevées de la façon suivante: 55 pour cent pour les objets de luxe, 36⅔ pour cent pour les véhicules à moteur et d'autres objets d'usage durable, 22 pour cent pour les boissons et certaines denrées alimentaires déterminées, 13¾ pour cent pour les articles de ménage. Ces taux ont été réduits avec effet immédiat à 45, 30, 18 et 11¼ pour cent.

174. 29. 7. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. Juli 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 28 juillet 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 84.—
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.27
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 54.80
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.80
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 74.60
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.94
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.65⅝
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.16
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 82.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 115.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 57.80
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.46
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 79.60

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Zürich: Amsler Heinrich Schreiner 80-59058. – Bäcker- und Konditorenmeister-Verband des Kantons Zürich 80-59826. – Bank for Investment and Credit Ltd 80-5160. – Beck Harry P. Vers.-Inspektor 80-59020. – Beth Jakob Schule Luzern Patenschaften 80-29565. – Blatter Oswald Feinmechaniker 80-60129. – Brumann Peter PTT-Angestellter 84-30975. – Ebert Walter Sägeschmied 80-61518. – EPZ Cars Erich Pfister 80-59915. – Faesi August PTT-Beamter 80-86728. – Flückiger Karl Konstrukteur 84-30960. – Fussball-Club Schwarz-Weiss 80-45151. – Gantenbein Othmar Gulf Car Center 80-59482. – Geiger-Müller E. Inh. Josef Bamert 80-29540. – Gemperle Karl 80-49001. – Hartmeier Emil Direktionsassistent 80-86663. – Ingenieurbüro Christoph P. Stüssi & Roland Müller 80-47542. – Jiran Josef kath. Priester 80-49145. – Kälin-Füchslin Rosemarie u. Emil 84-30969. – Künzler-Bodéré H. P. 80-86666. – Meier Marianne Sekretärin 84-30949. – Meili Agnes Musikstudentin 80-86676. – Personal-Marketing AG 80-5686. – Schildknecht-Büchler Jürg dipl. Chem. ETH 84-30971. – Sonderegger Peter Feinmechaniker 80-86664. – Stiftung Pro Bhutan 80-46677. – Tenger Käthi PTT-Angestellte 84-30961. – Toberer-Altmann A. Frau 80-60794. – Umiker Martin Küchenchef 80-50386. – Zettel Werner 84-30974.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf **Postcheckkonto Nr. 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern** bezogen werden.

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 82

Diese Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserd m sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Ueberblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt **Fr. 6.—**. Vorauseinzahlungen bitte an die Administration des **Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30–520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Laupen vom 8. Juli 1971 ist über den Nachlass des am 7. Juni 1971 in Bern verstorbenen Herrn

Otto Hans Ryser

geb. 21. November 1916, Sohn des Otto, von Sumiswald BE, Ehemann der Christel geb. Künzi, gew. Buchhalter in Gümmenen, Gemeinde Mühleberg, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als **Massaverwalter** ist ernannt worden: **Dr. jur. Franz Wüthrich,** Feldeckstrasse 11, Biel.
Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffentlichen Inventare werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weitern Anspruchsberechtigten des Herrn Otto Hans Ryser aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit **31. August 1971** schriftlich beim **Regierungsstatthalteramt Laupen** anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichnenden Notar anzumelden.

2501 Biel, den 23. Juli 1971
Bahnhofstrasse 14

Notariat Hügli & Defila
Herbert Hügli, Notar

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Fundaria Immobilien-Anlage AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. August 1971, 19.00 Uhr, in den Saal des Hotels Schlüssel, Willisau-Stadt, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1970.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungs-Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft, Pilatusstrasse 22, Luzern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postchek-Konto 30–520** bezogen werden.

Eine ungewöhnliche Aufgabe
für einen ungewöhnlichen
Buchhalter:
die Betreuung
der **Immobilien**

Unser Kunde hat einen sehr umfangreichen Liegenschaftsbesitz. Was wir nun suchen: den bilanzsicheren Buchhalter, der sich dieser Abrechnungen und Buchhaltungsarbeiten annimmt. Der aber auch in der Lage ist, die entsprechenden Abschlussarbeiten zu bewältigen, die Zahlungsaufträge und Steuererklärungen zu erledigen. – Sie sehen selbst: eine vielseitige, verantwortungsvolle Arbeit.

Unser Kunde wird Ihre Arbeit gut honorieren und Ihnen sehr attraktive Sozialleistungen bieten. Noch etwas: der Arbeitsplatz ist mitten in Zürich.

Wir möchten Sie gerne näher informieren. Am liebsten bei einem Gespräch. Rufen Sie uns doch an, damit wir uns treffen können.

topwork
topwork AG für Stellenberatung
Personalauswahl und temporäre Arbeit
Seilergraben 53, 8023 Zürich
Telefon 051 32 31 43

Inserieren
bringt Erfolg!

Schweizerische Volksbank

Wir suchen keinen «Buchhaltertyp», sondern einen

Mitarbeiter

für unsere Kontokorrent-Buchhaltung, der gerne telephoniert und so den Kontakt mit unserer vielfältigen Kundschaft auf angenehme Weise und speditiv pflegt.

Die buchhalterische Routine besorgt unsere moderne Datenverarbeitungszentrale, doch sollte unser Mann – oder ist es eine Frau? – die Kontenblätter lesen und rasch über die Saldi Auskunft geben können. Kaufmännische Ausbildung oder Praxis wären nützliche Voraussetzungen.

Diese Tätigkeit – in modernen Räumen und guter Betriebsatmosphäre ausgeübt, vermag beweglichen Leuten volle Befriedigung zu verschaffen.

Dauerstelle, individuelle Arbeitszeit, Pausenkantine, gut ausgebaute Pensionskasse.

Telephonieren Sie uns (Personalbüro 052/23 32 31, ausser Bürozeit 052/29 60 35). Wir geben Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
8401 Winterthur

Kassenschrank
Standard Tresor
KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe/1968)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das Vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt,** Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

30 km nordöstlich von Bern zu verkaufen

Fabrikationsgebäude und Lagerhalle

geeignet für den Apparate-, Instrumenten- und Werkzeugbau, Blechwarenfabrikation und allg. für das Gewerbe der Leichtmetallindustrie.

Baujahr 1968, Nutzfläche ca. 900 m², Parzellengrösse 7990 m², moderner Elementbau mit guter Tagesbeleuchtung, Raumhöhe 5,90 m, gute Ausbau- und Erweiterungsmöglichkeiten.

Direkt an Staatsstrasse und SBB-Linie gelegen, gute Zu- und Wegfahrt auf asphaltiertem Umgelände.

Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft unter der Chiffre 09-8306, Publicitas AG, 3001 Bern

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT—

Technische Inspektionen
Abnahmeprüfungen
Expertisen/Qualitätskontrolle
Terminüberwachung
Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der Internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

Évolène (Valais)

Le centre de villégiature le plus typique du Val d'Hérens vous propose pour votre investissement vacances, sports et détente

Appartements
dans chalet résidentiel, avec grand balcon
2 pièces 45 m² à partir de Fr. 65 000.–
3 pièces 73 m² à partir de Fr. 95 000.–
4 pièces 97 m² à partir de Fr. 135 000.–

Terrain à bâtir
bien situé et entièrement équipé à partir de Fr. 30.– le m².

Demandez offres et renseignements

Mauris Évolène
Bureau d'affaires immobilières et commerciales
Tél. (027) 4 63 92 – 4 64 35

NATIONAL
Buchungsautomaten
Volltext/Kurztext kombiniert
Kontoblatt-Einzug
Organisation durch Fachleute,
Garantie und Service für Rebuilt-MC
REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Betriebspsychologie
Praxis für wissenschaftliche Graphologie
- graphologische Gutachten und Privatstunden
- Persönlichkeitsdiagnosen
- Tiefenpsychologie
- Personalsuche + Personalberatung

Graphotek, Kayser + Kayser, 3400 Burgdorf. Ch. B. Kayser, Graphologe + Personalberater

Haben Sie Probleme mit der
EDV Ablage
dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

Intrag AG

Verwaltung von Investmenttrusts

Coupons-Auszahlungen von Intrag-Anlagefonds

per 30. Juli 1971

FONSA

Anlagefonds für Schweizer Aktien

Coupon Nr. 24, *Reinertrag*	Fr. 2.40
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. –.72
netto pro Anteil	Fr. 1.68

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen: Fr. 1.68. Die abgezogene Verrechnungssteuer kann jedoch nach Massgabe eines allfälligen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

Coupon Nr. 25, *Kursgewinn* verrechnungssteuerfrei	Fr. 2.60

GLOBINVEST

Wertschriftenfonds für internationale Anlagen

Coupon Nr. 4	Fr. 2.40
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. –.72
netto pro Anteil	Fr. 1.68

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 2.30

ITAC

Anlagefonds für italienische Aktien

Coupon Nr. 15	Fr. 5.—
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. 1.50
netto pro Anteil	Fr. 3.50

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 5.—

PACIFIC-INVEST

Wertschriftenfonds für Anlagen im pazifischen Raum

Coupon Nr. 2, *Reinertrag*	Fr. 2.—
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. –.60
netto pro Anteil	Fr. 1.40

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 2.—

Coupon Nr. 3, *Kursgewinn* verrechnungssteuerfrei	Fr. 1.—

Wenden Sie sich für Ihre Couponeinlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:

SUBSG

Schweizerische Bankgesellschaft

Lombard, Odier & Cie, Genf
La Roche & Co., Basel
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

Rückzahlung von Obligationen der 4¾% Anleihe 1958–75

(Valoren-Nr. 105 203)

Gemäss Amortisationsplan sind dieses Jahr Titel im Nennwert von Fr. 2 494 000 zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 714 000 Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 780 000, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 28. Juni 1971 am Sitz unserer Gesellschaft ausgelost und gelangen ab **15. Oktober 1971** zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

21/5	5258/60	10477	13711/20	18193/9	22507	25971/80
37/40	5537/40	10524/30	13861/4	18231/40	22510	25991/26000
81/90	5581/8	10591/9	13868/9	18371/2	22521/7	26151/3
182	5621/2	10602/10	13881/2	18378/80	22529/30	26193
188/90	5630	10631/40	13885/90	18445/50	22631/7	26196/200
231/4	5676	10691	13901/3	18519/20	22640	26521
421/3	5678/9	10693/4	14368/70	18621/30	22711/2	26525
425/7	5801/5	10697/8	14401/10	18842/50	22714/20	26527/30
429/30	5807/10	10700	14731/40	18901	22723/4	26901/4
701	5921/30	10711/6	14861	18905/9	22728/30	26906/8
703/7	5945/50	10718/9	14971/6	18991/6	22851/60	27001/2
709/10	5951/7	10751/4	14978/80	18999/19000	22901/6	27004/8
751/3	5981/6	10757/60	15004/5	19011/20	22908/10	27042/3
821	5990	10811/20	15010	19291/8	22911/4	27045/6
827	6071/80	11321/8	15061/2	19304/10	22917	27471/80
829/30	6081/6	11402	15068/70	19551/60	23091/5	27481/90
1233/4	6181/90	11404/10	15179/80	19572/6	23371/2	27531/3
1236	6306/10	11501/3	15201/4	19720	23379/80	27535/9
1239/40	6391	11505/6	15386/90	19821/2	23401	27841/6
1282/8	6400	11508/10	15431/5	19825	23409	27848/50
1351/60	6419/20	11611/6	15439	19828/30	23732/3	27981/6
1381/6	6601/10	11651/5	15486/90	19993/20000	23739/40	27988/90
1391/400	6644/50	11721/30	15561/70	20061	23901/9	28011
1861/70	6651/60	11731/3	15821/30	20063/5	24121/30	28015
1911/5	7191/200	11737/40	15871/80	20067/70	24241/50	28101/10
1918/20	7261/2	11791/800	16001/6	20181/2	24341	28482
1981/90	7265/70	12001/10	16131/40	20185/6	24347/50	28485/9
2073/5	7493/7	12041/8	16311	20188/9	24371/5	28748/50
2681/2	7761/5	12101/10	16313/9	20311/2	24377/80	28877/8
2684	7767/8	12241/4	16431/2	20320	24451/60	29121/8
2687/90	7871/80	12311	16435	20411/4	24472/80	29130
2805/10	7977/80	12315/20	16437/40	20417/20	24859/60	29181/3
2861	8011	12481/90	16522/6	20847/50	24961/70	29185
2863/70	8017/20	12501/6	16641/50	20891/900	24971/9	29188/90
2934/5	8241/50	12510	16671	20951/60	25036/40	29191/7
2951/60	8381	12521/4	16674/80	21231/40	25051/8	29245/50
3011/20	8471/9	12530	16721/30	21241/5	25113/4	29304/10
3041/50	8736/9	12551/6	16764/70	21351/60	25117/8	29431/2
3101/10	8836/40	12559/60	16831/4	21440	25201/2	29434/40
3312/20	9001/7	12571/80	16839/40	21761	25204/10	29489/90
3811/20	9031/40	12624/9	16891/3	21765/70	25242/4	29611
3902/10	9061/2	12641/5	16898/900	21791/6	25249/50	29641/3
4491/2	9064/70	12711	16931/40	21800	25493/9	29797/800
4495	9081/90	12714	17331/40	21885/90	25581/6	29861/3
4499	9191/200	12718/20	17371/5	21909/10	25588	29866/7
4719/20	9221/30	12901/10	17421/6	22086/90	25590	29870
4759/60	9651/2	13011/2	17491/7	22111/6	25601	29931/7
4788/9	9654/9	13015/20	17515/20	22119/20	25605/10	29939/40
4951/60	9842/50	13041/50	17591/600	22295/300	25631/6	29956
5151/60	9951/5	13121/3	17691/2	22461/2	25640	29968
5171/80	9959/60	13129/30	17695/700	22464	25807/9	29985
5216/8	10091	13391/400	17941	22468/70	25831/8	29987
5247/9	10098/100	13461/70	18151/2	22501/2	25840	29991/5
5254/6	10475	13574/6	18156/8	22505	25861/70	29997/8

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Von den früheren Auslosungen ist noch ausstehend:

Nr. 17417, ausgelost per 15. Oktober 1969

Basel, Juli 1971

EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

Rückzahlung von Obligationen der 4½% Anleihe 1960–77

(Valoren-Nr. 105 209)

Gemäss Amortisationsplan sind dieses Jahr Titel im Nennwert von Fr. 2 277 000 zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 848 000 Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 429 000, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 29. Juni 1971 am Sitz unserer Gesellschaft ausgelost und gelangen ab **31. Oktober 1971** zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

401/10	4741/6	9066	14431/40	17081/90	20851/60	24291
441	4761/3	9091/100	14541/5	17308/10	20871/80	24298/300
447/50	4766	9651/60	14547/50	17404/9	20901/20	24891/900
531/40	4768/70	9941/9	14751/60	17665/70	20931/40	25241/3
701	5161/8	10071/2	14831/6	17791/8	21311/20	25321/30
709/10	5181/3	10075/6	14838/40	17849/50	21621/2	25341
791/800	5189/90	10376/7	14911/20	17961/70	22176/80	25421/30
1871/4	5261	10743/50	15005/10	18061/5	22261/70	25441/5
1878/80	5265/70	10951/60	15191	18166/70	22396/400	25759/60
1931/40	5301/9	10961/2	15193/5	18221/30	22481/90	26191/200
1961/5	5591/600	11272/80	15197/200	18241/60	22575	26271/3
1967/70	5761/9	11311/2	15231/40	18841/50	22741/50	26401/10
2051/60	6061	11461/70	15261/70	18881/3	22861/70	26639/40
2195/200	6241/9	12301/10	15301/10	18885/90	22881	26641/3
2381/90	6371/2	12521/30	15331	19041	22884/7	26655/60
2702/3	6375/7	12552/60	15333	19241/2	22889	27150/60
2708/10	6611/20	12851/60	15336/7	19381/90	22978/80	27171/4
3011/8	6701/20	12931/40	15339/40	19411/3	23151/2	27178/90
3020	6864/70	13051/60	15411/2	19434/5	23157/60	27261/70
3091/100	7001/2	13071/80	15414/20	19439/40	23331/40	27571/80
3181/2	7545/50	13521/40	15541/50	19461	23391/5	28521/30
3185/90	7771/80	13551/60	15771/8	19463/70	23401/2	28641/60
3191/200	7922/30	13635/40	15780	19697/700	23408/10	28834/7
3201/10	8071/4	13681/90	15861/70	19871/2	23475/80	29153/60
3981/90	8291/300	13811/20	15961/4	20041/6	23541/3	29601/10
4091/100	8393/8	13871	16261/2	20222/30	23550	29942
4171/80	8601/10	13951	16265/6	20241	23841/4	29975
4191/200	8611/6	13957/60	16269/70	20257/60	23891/910	29997
4261/70	8691/7	14041	16321/30	20271/80	24021/30	
4271/4	8851/60	14047/50	16511/20	20311/6	24071/80	
4280	8878/80	14071	16551/70	20461/2	24201/10	
4532/4	8881/4	14077/8	16651/5	20811/20	24221	
4702/10	8889/90	14341/50	17061/5	20831/40	24227/30	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Von der früheren Auslosung per 31. Oktober 1970 sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

1669	8540	11332/6	16068/9	24731
1807	9731/9	13435/8	18801	25306
2884	9845	14931/4	23291/300	27361
4291/3	10702/4	16062	23668/70	

Basel, Juli 1971

EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial